FAHRENHEAT®



FSSHO4004
Large Wall Heater

Installation, Operation & Maintenance Instructions

READ CAREFULLY - This manual provides instructions for the correct installation, safe use, and care of this product. Special attention should be directed to the warnings provided below which identify certain precautions and special instructions for safe and efficient installation and use. Studying these instructions first may save you considerable time and money later and keep your installation time to a minimum. If you are not familiar with electricity or feel uncomfortable in working with electricity, refer the installation of this product to a licensed electrician or qualified person.

Table 1. Specifications

MODEL	VOLTS	PHASE	WATTS	AMPS	MIN. SUPPLY WIRE GAUGE
HOSS4004A	240	1	1800-4000	16.7	10

IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚠ WARNING ⚠

WHEN USING ELECTRIC APPLIANCES, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. Read all instructions before installing or using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, curtains, etc. at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at service panel and have heater inspected by a qualified electrician before using.
5. Do not use outdoors.
6. To disconnect heater, turn controls to OFF, and turn OFF power to heater circuit at main disconnect panel.
7. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage to the heater.
8. To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner.
9. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
10. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
11. This heater is provided with a red alarm light that will illuminate ONLY if the heater has turned off as a result of overheating. If you see the light on, immediately turn the heater OFF and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may have blocked the airflow or otherwise caused high temperatures to have occurred. **DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM LIGHT ILLUMINATING.**
12. This heater is intended for comfort heating applications and not intended for use in special environments. Do not use in damp or wet locations such as marine or greenhouse or in areas where corrosive or chemical agents are present.
13. When installing, see INSTALLATION INSTRUCTIONS for additional warnings and precautions.
14. For safe and efficient operation, and to extend the life of your heater, keep your heater clean - See MAINTENANCE INSTRUCTIONS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ WARNING ⚠

To prevent a possible fire, injury to persons or damage to the heater, adhere to the following:

1. Disconnect all power coming to heater at main service panel before wiring or servicing.
2. All wiring procedures and connections must be in accordance with the National and Local Codes having jurisdiction and the heater must be grounded.
3. Verify the power supply voltage coming to heater matches the ratings as shown on the heater nameplate.

CAUTION: ENERGIZING HEATER AT A VOLTAGE GREATER THAN THE VOLTAGE PRINTED ON THE NAMEPLATE WILL DAMAGE THE HEATER AND VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE A FIRE.

4. **CAUTION** - High temperature, risk of fire, keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from front of heater. Do not install heater behind doors, below towel racks, or in an area where it is subject to being blocked by furniture, curtains or storage materials. Hot air from the heater may damage certain fabrics and plastics.
5. To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of the heater.
6. For wall mounting only with air discharge downward. Do NOT install in floor, ceiling, upside down (air discharge upward), or sideways.
7. The following minimum clearances must be maintained:

   Bottom of heater to floor - 12” (305 mm).

   Sides of heater to adjacent wall - 12” (305 mm).

   Top of heater to ceiling - 36” (915 mm).
8. Do not operate the heater without the grille installed.
9. Do not use this heater for dry out as the paint, plaster, sawdust and drywall sanding dust will permanently damage the heater and must be kept out of the heater.

The heater is designed for recessed installation in 2” x 4” (50 mm x 101 mm) studs or larger wall sections using the back box provided. The heater may be wired with standard building wire (60°C). Refer to “Specifications” and heater nameplate for correct supply voltage and wire size.

NOTE: The optimum mounting height for this heater is 18” to 24” (450 mm to 600 mm) from floor to bottom of back box. DO NOT install closer than 12” (305 mm) from the floor.

Installation of Back Box in New Construction

⚠ WARNING ⚠

TO PREVENT HAZARD OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT INSTALL WITHOUT BACK BOX.

CAUTION ⚠

TO PREVENT POSSIBLE DAMAGE TO POWER WIRING, USE ONLY THE KNOCKOUTS PROVIDED IN BACK BOX WITH LISTED CABLE CLAMP OR BUSHING.

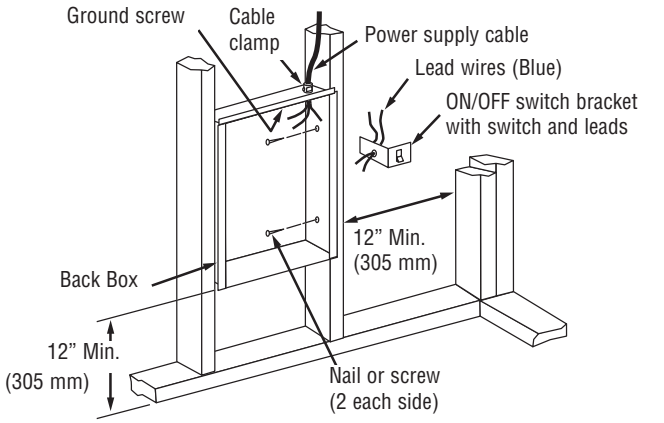


Figure 1 - Locating Back Box in New Construction

NOTE: If the finished wall surface is already up, follow instructions for “Installation of Back Box in Existing Construction”.

1. Place the back box between two 16" (406 mm) center-to-center wall studs at the desired mounting height but no closer than 12" (305 mm) to adjacent wall or floor.

NOTE: If wall studs are spaced greater than 16” on center, additional framing supports may be necessary.

2. Align back box such that the bottom and sides will be flush with finished wall surface (top flange of back box should protrude approximately 1/2" (13 mm) from finished wall surface (You must know the thickness of the finished wall when installing).
3. Secure the back box in position with wood screws or nails as shown in Figure 1.
4. Run a power supply cable into the knockout area in the upper right hand corner of the back box (see Figure 1). All wiring must be in accordance with National and Local Electrical Codes. Refer to Specifications for correct wire size.
5. Remove ON/OFF switch bracket by loosening two screws on the right side.
6. Install a cable clamp in the knockout in the top of the back box.
7. Insert power supply cable through cable clamp, allowing at least 6" (152 mm) of leads to extend inside the back box. Connect the blue lead wires of ON/OFF switch to the supply wire leads using wire connectors (see Figure 3, Wiring Diagram).

NOTE: If power supply is provided by standard non-metallic sheathed cable (Romex) and the supply voltage is 240 or 208 volts (two power wires), the white wire color must be changed using black electrical tape to comply with the NEC. White is only allowed for a Neutral conductor.

8. Connect building ground conductor to the back box using the green screw located in the inside top of the back box.
9. Secure ON/OFF switch bracket in place by tightening screws.

Installation of Back Box in Existing Construction

1. Provide a wall opening 14-1/2" (362 mm) wide by 18-1/2" (470 mm) high at the desired mounting height, but no closer than 12" (305 mm) from floor or adjacent wall (see Figure 2). Locate so at least one side of opening is at wall stud.
2. Run a power supply cable into the knockout area in the upper right hand corner of the wall opening (see Figure 2). All wiring must be in accordance with National and Local Electrical Codes. Refer to Specifications for correct wire size.
3. Remove ON/OFF switch bracket by loosening two screws on the right side.
4. Install a cable clamp in the knockout in the top of the back box.
5. Insert power supply cable through cable clamp, allowing at least 6" (152 mm) of leads to extend inside the back box. Connect the blue lead wires of ON/OFF switch to the supply wire leads using wire connectors (see Figure 3, Wiring Diagram).

NOTE: If power supply is provided by standard non-metallic sheathed cable (Romex) and the supply voltage is 240 or 208 volts (two power wires), the white wire color must be changed using black electrical tape to comply with the NEC. White is only allowed for a Neutral conductor.

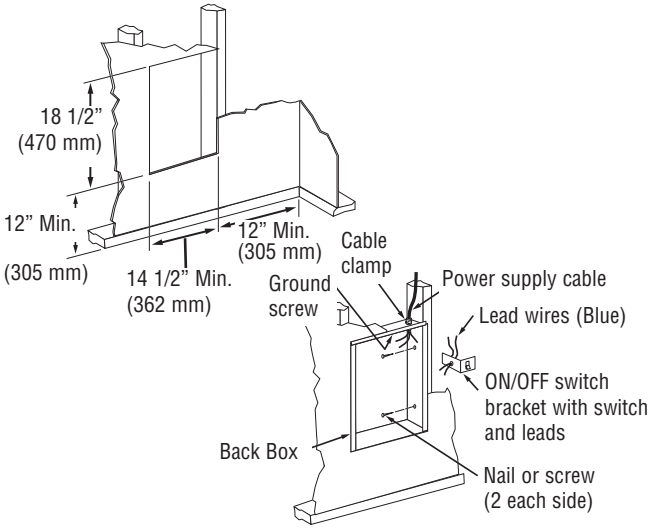


Figure 2 - Locating Back Box in Existing Construction

6. Connect building ground conductor to the back box using the green screw located in the inside top of the back box.
7. Secure ON/OFF switch bracket in place by tightening screws.
8. Insert back box in wall opening being careful not to damage the supply wiring. Secure the back box in place with wood screws or nails.

Installation of Heater Assembly

Carefully position the heater assembly, with fan on top, and element on bottom into the back box (see Figure 4).

NOTE: The heater assembly must be carefully positioned to ensure the wires and wire connector are not trapped between the heater assembly and the back box.

Once the heater assembly is positioned correctly in the back box, fasten securely using the four screws provided, one in each corner (see Figure 4).

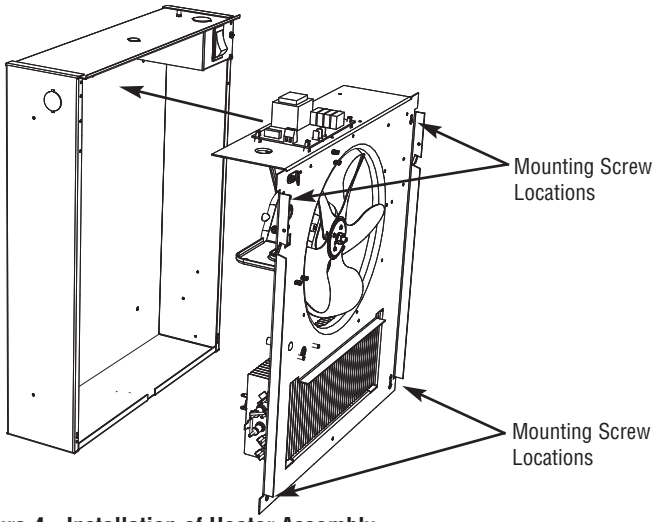


Figure 4 - Installation of Heater Assembly

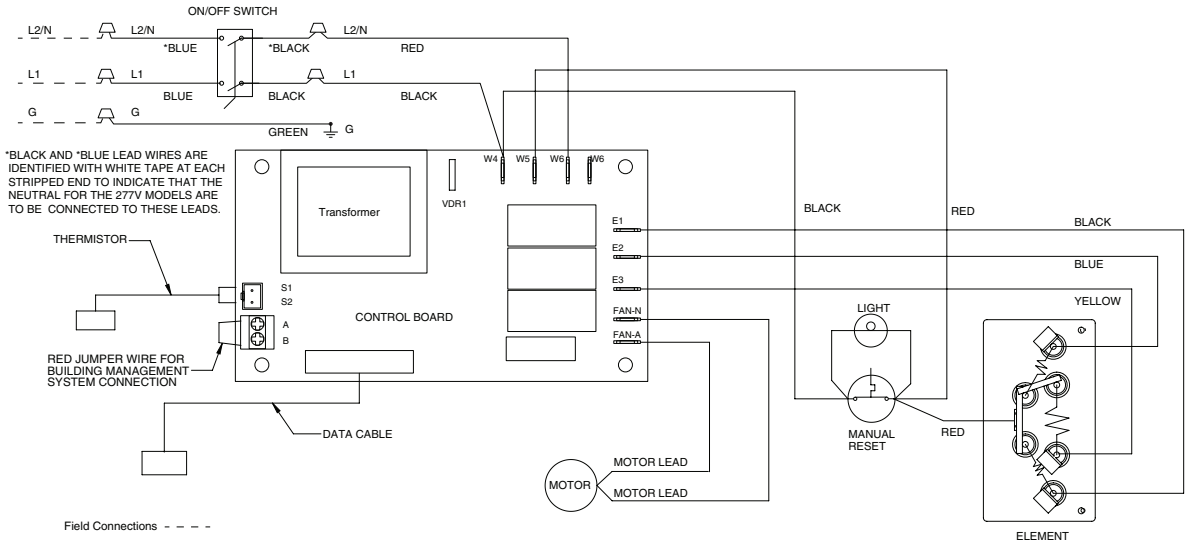


Figure 3 - Wiring Diagram

Wiring of Heater

Refer to Wiring Diagram, Figure 3

⚠ WARNING ⚠

POWER SUPPLY VOLTAGE MUST BE THE SAME AS HEATER VOLTAGE RATING SHOWN ON HEATER NAMEPLATE. CONNECTING TO A VOLTAGE IN EXCESS OF NAMEPLATE RATING WILL DAMAGE HEATER AND VOID WARRANTY. ALL CONNECTIONS MUST BE MADE WITH APPROPRIATELY SIZED LISTED WIRE CONNECTORS.

1. Connect the black (L1) heater pigtail from ON/OFF switch to the black power lead on the heater assembly.
2. Connect the red (L2) heater pigtail to the other black power lead.

NOTE: L2/N heater pigtail is white for 277 volt model and must be connected (through ON/OFF Switch) to a white neutral supply lead.

3. If not already done, connect building ground conductor to green ground screw in heater back box.

Building Management Systems (BMS)

To utilize the BMS capabilities of this unit, remove the red jumper wire between terminals A and B on the control terminal board (see figure 3, wiring diagram). Connect two wires from a dry contact (no voltage) in the BMS system to terminals A and B.

NOTE: DO NOT REMOVE THE RED JUMPER UNLESS CONTROL BY A BUILDING MANAGEMENT SYSTEM IS BEING USED.

When BMS takes control, heater functions will not work, the touch screen is locked, BMS light on the heater touchscreen blinks.

When BMS releases control, heater functions are available, heater resumes operating at previously programmed settings. Refer to Operations Manual for programming options and details.

Installation of Grille and Control Wire Connector

1. Push ON/OFF switch into ON position.
2. Install (2) plastic covers on back box as follows: (See Figure 5)

NOTE: Top plastic cover must have Warning Label visible when installed.

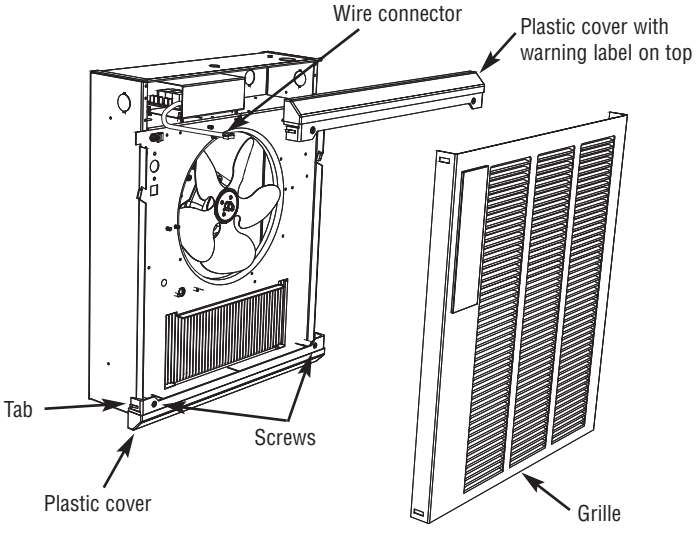


Figure 5 - Installation of Grille Assembly

- TOP - Align the screw bosses on the back of the plastic cover with the second hole down from the top of the back box and attach it with the two screws provided.
- BOTTOM - Align the screw bosses on the back of the second plastic cover with holes at the bottom of the back box that are just above the fan deck mounting screws and attach it with two screws provided.

3. Position the grille in front of the heater assembly, extend the control wire connector from the heater assembly to the matching connector from the back of the electronic control, behind the grille. The connector is keyed so it will fit only one way.

NOTE: Press the connector gently and firmly, but do not force, making sure the clip on the connector engages.

4. Install the front cover by hooking the (2) tabs on top and bottom plastic covers on one side then rotating the front cover into place making sure that all four tabs are snapped into the grille.

NOTE: Use caution when installing the grille to avoid trapping the control wire in between the grille and heater assembly.

OPERATION INSTRUCTIONS

Initial Setup Instructions (Performed by Installer)

NOTE: After installation, the installer should perform the following procedures to ensure proper operation of the heater. See "Customizing Heater Settings" for details on programming other functions of the heater.

1. Switch the power on at the main circuit panel. When the heater is first powered up the buzzer beeps for one second and displays all indicators in high luminance and the POWER button in half blue luminance for 3 seconds, then the unit will turn OFF. When OFF, only the POWER button illuminates in orange color in half luminance and all other buttons and icons will be OFF. When OFF, if the POWER button is touched, all 4 buttons will illuminate indicating the heater is ON and the control panel is powered up. See Figure 6 for Control Panel layout details.

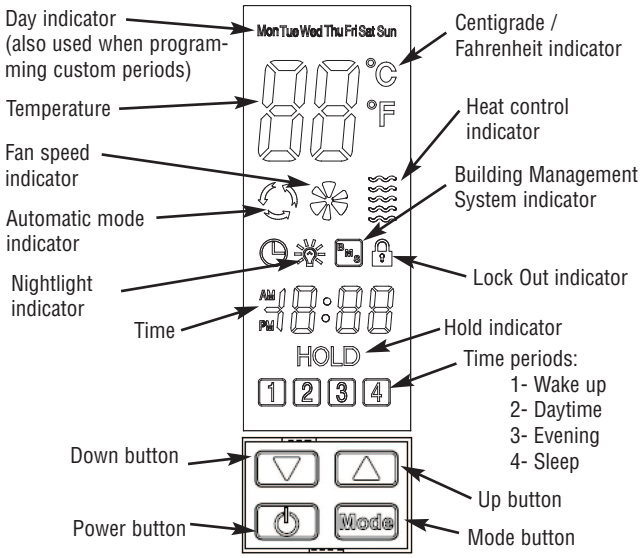


Figure 6 - Control Panel

2. Set Day and Time:

NOTE: For the following setup procedures, the display will automatically save the setting after a 30 second pause and return to the previous operating setting. If this occurs, start back at Step a of the Set Day and Time procedure.

a. Simultaneously touch and hold the UP button and DOWN button for 1.5 seconds. A beep will sound and the Day indicator at the top of the display will flash (the buttons on the display respond to touch, not pressure).

NOTE: If user touches the POWER button at any point during setup procedure, the display will automatically save settings and return to the previous operating setting.

b. Using the UP or DOWN buttons, adjust to appropriate DAY of week.

c. Touch the MODE button. AM / PM indicator will flash. Use the UP and DOWN buttons to set appropriate time. AM / PM will change automatically once you pass 12:00.

d. Touch the MODE button, MINUTES will flash. Use the UP and DOWN buttons to set MINUTES to the appropriate time.

e. After the last parameter is set, touch the MODE button to lock in your settings.

3. Once the installer has performed the initial setup, power down the unit by touching the POWER button if no other programming will be done at this time.

NOTE: The unit is programmed with default time and temperature settings for the Automatic Mode (see below). If these settings are satisfactory, then skip "Programming the Thermostat for Automatic Mode" and continue to the other programmable options under "Customizing Heater Settings".

Default settings for Automatic Mode:

Period	Time	Setpoint
1. Wake Up	6:00 AM	70°F (21°C)
2. Daytime	8: 00 AM	62°F (17°C)
3. Evening	6:00 PM	70°F (21°C)
4. Sleep Time	10:00 PM	62°F (17°C)

Customizing Heater Settings

The heater has three modes of operation, Automatic (Heat) Mode, Ventilation Mode, and Hold Mode with five user programmable options, 7 Day Programmable Thermostat, Lockout Setting, Volume Adjustment, Centigrade/Fahrenheit, and a Nightlight.

NOTE: For the following setup procedures, the display will automatically save the setting after a 30 second pause and return to the previous operating setting. If this occurs, start back at Step 1 of the procedure.

Programming the Thermostat for Automatic Mode

The 7 day programmable thermostat can be customized for two categories, Weekdays (Monday-Friday) and Weekends (Saturday & Sunday). Each category has 4 periods, see the Default settings above for an example. Set a start time and temperature for each period:

1. Simultaneously touch and hold the POWER and MODE buttons for 1.5 seconds. MON through FRI will display with the hour and Period 1. This is your wake-up time.
2. Touch MODE button once to start programming the HOUR for Period 1 (Monday through Friday). Touch either the UP or Down buttons to set the hour for START time.
3. Touch MODE button again to program the MINUTES for Period 1. Touch the UP or DOWN buttons to set MINUTES.
4. Touch MODE button again to start programming the TEMPERATURE for Period 1 (Wake Up). Touch the UP or Down buttons to set temperature for Wake Up.
5. Touch the MODE button again to move to Period 2 and follow steps 2 through 4 for each of the remaining periods. Once the Weekdays (Monday through Friday) are set, touching the MODE button again will move to the Weekend settings. Follow steps 2 through 4 again for the weekend settings.
6. Once the previous steps are complete, touch the MODE button once more to lock the settings or wait 30 seconds and the unit will lock the settings automatically. Once the settings have been locked the unit will begin normal operation.

Hold Mode (Vacation Setting)

The HOLD mode overrides the programmed settings and is useful when a constant temperature needs to be maintained for comfort or can be set at a lower temperature for times when the area is unoccupied for long periods (vacation setting) or if freeze protection is needed in colder climates.

1. Touch MODE button once to activate the display and touch the MODE button again until the HOLD indicator appears.
2. Touch the Up or Down buttons to set temperature to your "Hold" temperature. During HOLD mode, default settings along with the automatic rotation of the 4 periods will be disabled. The heater will operate from the current setting, where the setpoint can be adjusted.
3. To exit out of the HOLD mode, the user has to press the MODE button.

NOTE: HOLD mode setting will not be saved after exiting.

Ventillation Mode

This heater also has the option to use as a FAN ONLY device. Heat will not be produced, but the ventilator fan will operate to provide a nice gentle breeze to circulate the air.

Touch the MODE button until you see the FAN icon illuminate and flash.

NOTE: The fan icon will flash for 3 seconds. After 3 seconds, the heater will enter Fan Only Operation. Touching the MODE button again will switch the heater into another operation.

Celsius / Fahrenheit Indication

The default temperature scale for the heating unit is Fahrenheit. To change the temperature scale, simultaneously touch and hold the MODE and DOWN buttons for 1.5 seconds. Notice the **C** indicator illuminates. Touch both buttons again to change back to the **F** (Fahrenheit) scale.

Lock Out Feature

Touch and hold the POWER and DOWN buttons simultaneously for 1.5 seconds. Notice that the Padlock symbol will be visible. Touch and hold both buttons again to toggle Padlock symbol ON or Padlock symbol OFF.

NOTE: With the Padlock symbol ON, the unit is locked (the POWER button is functional, the normal functions of the other buttons are disabled).

Night Light Operation

Touch and hold MODE and UP Buttons simultaneously for 1.5 seconds. Notice that the NIGHT LIGHT (Light bulb) indicator will be visible and the backlight will illuminate at 100% brightness. Touch both buttons again and the NIGHT LIGHT indicator and backlight will turn OFF.

Beep Volume Control

There are three settings for the audible beep, 2=HIGH , 1=LOW, 0=OFF. To adjust the audible beep, follow these instructions.

1. Make sure the display is OFF.
2. Simultaneously touch the POWER and MODE buttons until either a 2, 1 or 0 is displayed.
3. Press the Up or Down Buttons to make a selection between 2 (HIGH), 1 (LOW) or 0 (OFF).
4. After the desired volume is set, touch the POWER button or MODE button to exit the volume adjustment menu; or do not touch any button for 30 seconds to lock in your selection.

Restore Factory Settings

(Display must be OFF, POWER button is amber color) Press the MODE and DOWN buttons simultaneously for 1.5 seconds, the beeper sounds a beep and factory settings are restored. See "Default Settings For Automatic Mode".

Remote Control

The remote control will control your heater from a distance no more than 20 feet away from the unit. When pointing the device it must be in line of sight in order to operate correctly. The remote will not program your heater. It will only turn the heater ON or OFF and adjust the set temperature UP or DOWN.

There are only four buttons that are active:

1. Power ON ON button.
2. Power OFF OFF button.
3. DOWN button to lower the displayed temperature (located bottom left)
4. UP button to raise the displayed temperature (located bottom right)

NOTE: Should you misplace your remote; the operation of your heater can be controlled at the heater display.

Operational Notice

This heater is equipped with a manual-reset safety limit control that will automatically turn off the heater if it overheats to prevent a fire. A red warning light will illuminate (visible through the grille) to alert that this control has activated. See Figure 8 for the location of these devices.

CAUTION ⚠

THE ACTIVATION OF THE SAFETY LIMIT CONTROL AND RED WARNING LIGHT OCCURS WHEN THE HEATER OVER-HEATS. CHECK HEATER TO MAKE SURE IT IS NOT BLOCKED – IF SO, REMOVE THE BLOCKAGE. IF THERE IS NO BLOCKAGE, IT IS RECOMMENDED THAT THE HEATER BE INSPECTED BY A REPUTABLE ELECTRICIAN OR REPAIR SERVICE TO ENSURE THE HEATER IS NOT DAMAGED. DO NOT CONTINUE TO USE HEATER IF IT REPEATEDLY CYCLES OFF ON THIS SAFETY LIMIT.

TO RESET SAFETY LIMIT (SEE FIGURE 8)

The manual reset button is located behind the front grille above the element on the left side. Once the heater has cooled, push the reset button through the grille. The heater should return to normal operation.

⚠ WARNING ⚠

DO NOT TAMPER WITH OR BYPASS ANY SAFETY LIMITS INSIDE HEATER.

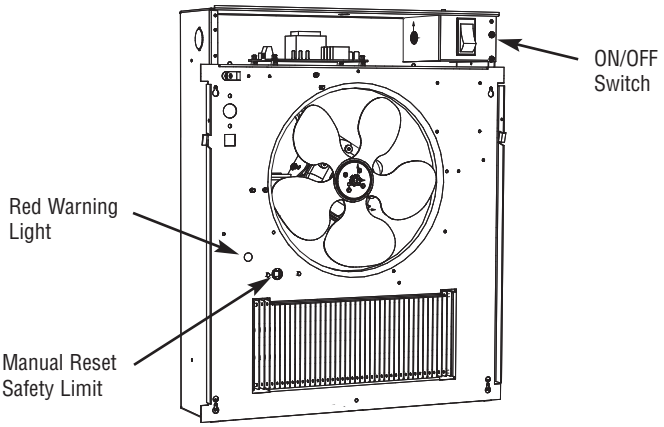


Figure 8 Reset Button Location

CAUTION ⚠

CAUTION - DO NOT CONTINUE TO ATTEMPT TO USE THE HEATER IF THE SAFETY CONTROL REPEATEDLY OPERATES AFTER BEING RESET. TO DO SO COULD PERMANENTLY DAMAGE THE HEATER OR CREATE A FIRE OR SAFETY HAZARD.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Your heater is designed for years of trouble-free operation and requires no special maintenance other than occasional cleaning. The motor is permanently lubricated.

Cleaning

At least once each year (or more often in dirty environments), the heater should be cleaned to remove dust and other foreign material which has collected during the heating season, as follows:

⚠ WARNING ⚠

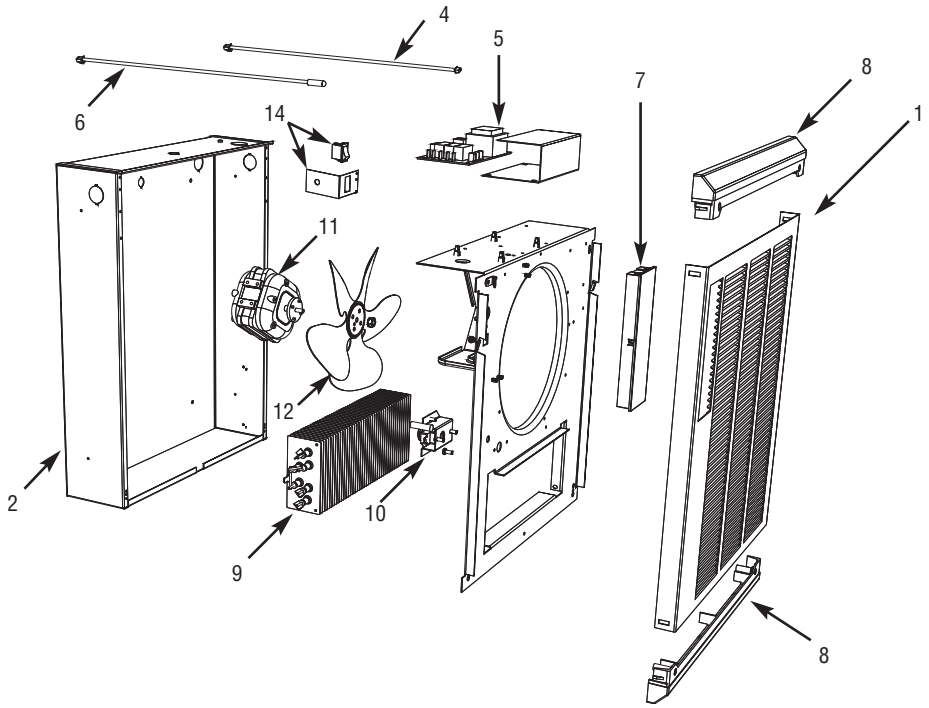
THE OUTSIDE SURFACES MAY BE CLEANED WITH MILD DETERGENT AND A DAMP CLOTH BY THE USER. ALL OTHER SERVICING SHOULD BE PERFORMED BY AN ELECTRICIAN OR QUALIFIED PERSON

1. Turn power OFF at main switch.

NOTE: With grille removed, the ON/OFF switch located in upper right corner of heater may be used to turn off power to heater during cleaning and servicing (see Figure 8).

2. Remove front grille by removing the four screws in each corner.
3. Use vacuum cleaner with brush attachment to remove dust and dirt that has accumulated in heater (especially around element and blower blade). Do not use water or any cleaners to clean heater components.
4. Replace grille.
5. Wipe grille clean with a damp cloth. DO NOT use waxes or any cleaners that leave a residue since these may discolor during heater operation.
6. Turn the main line switch ON at the switch panel to restore power to heater. The heater is now ready for another season of operation.

REPAIR PARTS



Repair Parts List

Ref No.	Description	Part Number HOSS4004A 240V 4000W	Quantity
1	Painted Grille		
	Northern White	2501-11022-000	1
	Statuary Bronze	2501-11022-001	1
	Navajo White	2501-11022-002	1
2	Back Box Assembly	1203-2015-000	1
3	Parts Bag (not shown)	1205-2020-002	1
4	Data Cable	1426-11010-001	1
5	Control Board (power board)	1414-11043-000	1
6	Thermistor	5262-11006-000	1
7	Touch Pad / Bezel Assembly	1016-11199-000	1
8	Plastic Cover (top and bottom identical)		
	Northern White	1402-2120-002	1
	Statuary Bronze	1402-2120-001	1
	Navajo White	1402-2120-000	1
9	Element Assembly	1802-11005-001	1
10	Safety Limit - Manual	4520-2027-000	1
11	Fan Motor	3900-2002-522	1
12	Fan Blade	490030103	1
13	Indicator Light (not shown)	3510-2017-005	1
14	ON/OFF Assembly	5216-2008-000	1

LIMITED WARRANTY

All products manufactured by Marley Engineered Products are warranted against defects in workmanship and materials for one year from date of installation, except heating elements which are warranted against defects in workmanship and materials for five years from date of installation. This warranty does not apply to damage from accident, misuse, or alteration; nor where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage; nor to equipment improperly installed or wired or maintained in violation of the product's installation instructions. All claims for warranty work must be accompanied by proof of the date of installation.

The customer shall be responsible for all costs incurred in the removal or reinstallation of products, including labor costs, and shipping costs incurred to return products to Marley Engineered Products Service Center. Within the limitations of this warranty, inoperative units should be returned to the nearest Marley authorized service center or the Marley Engineered Products Service Center, and we will repair or replace, at our option, at no charge to you with return freight paid by Marley. It is agreed that such repair or replacement is the exclusive remedy available from Marley Engineered Products.

THE ABOVE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED, AND ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WHICH EXCEED THE AFORESAID EXPRESSED WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED FROM THIS AGREEMENT. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING WITH RESPECT TO THE PRODUCT, WHETHER BASED UPON NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, OR CONTRACT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the address of your nearest authorized service center, contact Marley Engineered Products in Bennettsville, SC, at 1-800-642-4328. Merchandise returned to the factory must be accompanied by a return authorization and service identification tag, both available from Marley Engineered Products. When requesting return authorization, include all catalog numbers shown on the products.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE AND WARRANTY PARTS PLUS GENERAL INFORMATION

1. Warranty Service or Parts **1-800-642-4328**
2. Purchase Replacement Parts **1-800-654-3545**
3. General Product Information **www.marleymep.com**

Note: When obtaining service always have the following:

1. Model number of the product
2. Date of manufacture
3. Part number or description

Marley® Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA

FAHRENHEAT®



FSSHO4004
Calefactor de pared grande

Instrucciones de instalación, operación y mantenimiento

LEA CUIDADOSAMENTE. Este manual proporciona instrucciones para la correcta instalación, uso seguro y cuidado de este producto. Debe prestarse especial atención a las advertencias que siguen, las que identifican algunas precauciones e instrucciones especiales para garantizar una instalación y uso seguros y eficientes. El estudio previo de estas instrucciones le ahorrará considerable tiempo y dinero más adelante, y reducirá el tiempo de instalación a un mínimo. Si no está familiarizado/a con la electricidad o le resulta incómodo trabajar con electricidad, confíe la instalación de este producto a un electricista licenciado u otra persona competente.

Tabla 1. Especificaciones

MODELO	VOLTS	FASES	WATTS	AMPERES	CALIBRE MÍN. CABLE DE ALIMENTACIÓN
HOSS4004A	240	Mono	1800-4000	16.7	10

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA ⚠

AL UTILIZAR ARTEFACTOS ELÉCTRICOS, PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO Y LESIONES PERSONALES DEBEN OBSERVARSE SIEMPRE ALGUNAS PRECAUCIONES BÁSICAS, COMO LAS SIGUIENTES:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o utilizar este calefactor.
2. Cuando está en funcionamiento, el calefactor está muy caliente. Para evitar quemaduras, no deje que su piel haga contacto directo con las superficies calientes. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropas de cama, papeles, ropas, cortinas, etc. a 0.9 m (3 pies) como mínimo del frente del calefactor.
3. Se necesita extremo cuidado al utilizar cualquier calefactor junto a o cerca de niños o inválidos, y en todo momento en que el calefactor quede funcionando y desatendido.
4. No opere ningún calefactor después de que haya tenido una falla de funcionamiento. Desconecte la alimentación eléctrica en el tablero de servicio y haga revisar el calefactor por un electricista calificado antes de usarlo.
5. No use el equipo en exteriores.
6. Para desconectar el calefactor, lleve los controles a la posición APAGADO (OFF) y desconecte la alimentación del circuito del calefactor en el tablero de desconexión principal.
7. No inserte ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o de descarga, porque esto puede ser causa de choque eléctrico, incendio o daño al calefactor.
8. Para evitar un posible incendio, no bloquee de ningún modo la entrada ni la descarga de aire.
9. Un calefactor tiene en su interior piezas calientes, y piezas en donde se producen arcos o chispas. No lo utilice en áreas en las que se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
10. Utilice este calefactor únicamente en la forma descrita en este manual. Cualquier otra forma de uso no recomendada por el fabricante puede ser causa de incendio, choque eléctrico o daños personales.
11. Este calefactor cuenta con una luz de alarma roja que se ilumina ÚNICAMENTE si el calefactor se ha apagado como resultado del sobrecalentamiento. Si usted ve la luz encendida, apague de inmediato el calefactor y haga una inspección para ver si hay objetos sobre o cerca del calefactor que pudieran haber bloqueado la circulación de aire o causado de alguna otra forma la presencia de altas temperaturas. **NO OPERE EL CALEFACTOR CON LA LUZ DE ALARMA ENCENDIDA.**
12. Este calefactor está destinado a aplicaciones de calefacción ambiental, y no es para utilizar en ambientes especiales. No lo use en lugares húmedos o mojados como zonas marítimas o invernaderos, ni en áreas en las que estén presentes agentes químicos o corrosivos.
13. Al realizar la instalación, vea las advertencias y precauciones adicionales en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
14. Para asegurar una operación segura y eficiente, y para extender la vida útil de su calefactor, manténgalo limpio. Vea las INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para evitar un posible incendio, lesiones personales o daños al calefactor, observe lo siguiente:

1. Antes de proceder a tareas de conexionado o de reparación del calefactor, desconecte toda la alimentación eléctrica que llega al mismo desde el tablero principal de servicio.
2. Todos los procedimientos de cableado y conexiones deben hacerse de conformidad con los códigos nacionales y locales que tengan jurisdicción, y el calefactor debe estar conectado a tierra.
3. Verifique que la tensión de alimentación provista al calefactor coincida con la tensión nominal indicada en la placa de características del mismo.bien aux valeurs spécifiées sur sa plaque signalétique.

ATENCIÓN: SI SE ENERGIZA UN CALEFACTOR CON UNA TENSIÓN MAYOR QUE EL VALOR DE TENSIÓN IMPRESO EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS, SE DAÑARÁ EL CALEFACTOR, SE ANULARÁ LA GARANTÍA, Y PODRÍA PRODUCIRSE UN INCENDIO.

4. **ATENCIÓN:** alta temperatura, riesgo de incendio. Mantenga los cables eléctricos, cortinados, muebles y otros elementos combustibles a 0.9 m (3 pies) como mínimo del frente del calefactor. No instale el calefactor detrás de puertas, debajo de toalleros, o en un área en el que esté sujeto a bloqueo por muebles, cortinas o materiales almacenados. El aire caliente que sale del calefactor puede dañar algunas telas y plásticos.
5. Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las cercanías del calefactor.
6. Este calefactor está diseñado únicamente para montaje en la pared, con la descarga de aire hacia abajo. NO lo instale en el piso, en el cielorraso, en forma invertida (descarga de aire hacia arriba) o sobre un costado.
7. Deben mantenerse las distancias mínimas que se indican a continuación:

   Del fondo del calefactor al piso: 305 mm (12”).
   De los costados del calefactor a la pared adyacente: 305 mm (12”).
   Del extremo superior del calefactor al cielorraso: 915 mm (36”).
8. No haga funcionar el calefactor sin haber instalado la rejilla.
9. No utilice este calefactor para fines de secado, ya que la pintura, el yeso, el aserrín y el polvo proveniente del lijado de paredes secas provocarán daños permanentes al calefactor, por lo que no deben entrar al mismo. El calefactor está diseñado para una instalación empotrada en travesaños de 50 mm x 101 mm (2” x 4”), o secciones de pared mayores, usando la caja posterior provista.

El calefactor está diseñado para una instalación empotrada en travesaños de 50 mm x 101 mm (2” x 4”), o secciones de pared mayores, usando la caja posterior provista. El calefactor puede conectarse mediante cable estándar para edificios (60 °C). Para ver la tensión de alimentación y el calibre de cable correctos, consulte ‘Especificaciones’ y la placa de características del calefactor.

NOTA: la altura óptima de montaje para este calefactor es de 450 mm a 600 mm (de 18” a 24”) desde el piso hasta el fondo de la caja posterior. NO lo instale a menos de 305 mm (12”) del piso.

Instalación de la caja posterior en una construcción nueva

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO INSTALE LA UNIDAD SIN LA CAJA POSTERIOR.

PRECAUCION ⚠

PARA PREVENIR POSIBLES DAÑOS AL CONEXIONADO DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA, UTILICE ÚNICAMENTE LOS PREPUNZONADOS PROVISTOS EN LA CAJA POSTERIOR CON LA ABRAZADERA PARA CABLES O AISLADOR PASAMUROS APROBADO.

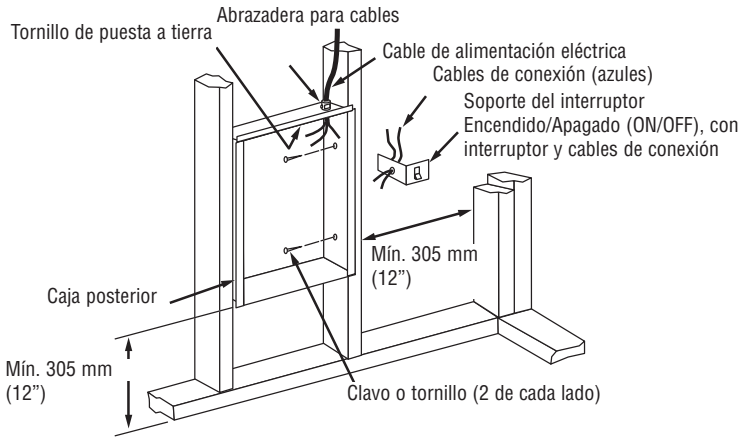


Figura 1. Ubicación de la caja posterior en una construcción nueva

NOTA: si la pared ha sido construída y su superficie terminada anteriormente, siga las instrucciones para ‘Instalación de la caja posterior en una construccion existente’.

1. Coloque la caja posterior entre dos travesaños de la pared con una distancia entre centros de 406 mm (16”), a la altura de montaje deseada, pero a no menos de 305 mm (12”) de una pared adyacente y del piso.

NOTA: si los travesaños de la pared están espaciados a más de 406 mm (16”) entre centros, puede que se necesiten soportes de armazón adicionales.

2. Alinee la caja posterior de modo que la cara inferior y los costados estén enrasados con la superficie de la pared terminada (el reborde superior de la caja posterior debe sobresalir aproximadamente 13 mm [1/2”] de la superficie de la pared terminada) (usted debe conocer el espesor de la pared terminada al realizar la instalación).
3. Asegure la caja posterior en su posición con tornillos para madera o con clavos, como se muestra en la Figura 1.
4. Tienda un cable de alimentación eléctrica hacia el área de los prepunzonados, en el ángulo superior derecho de la caja posterior (vea la Figura 1). Todo el cableado debe hacerse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Vea los calibres correctos de cables en ‘Especificaciones’.
5. Retire el soporte del interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF), aflojando los dos tornillos del lado derecho.
6. Instale una abrazadera para cables en el prepunzonado situado en la cara superior de la caja posterior.
7. Inserte el cable de alimentación eléctrica a través de la abrazadera, dejando al menos 152 mm (6”) de cables de conexión para su extensión dentro de la caja posterior. Conecte los cables de conexión azules del interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) a los cables de alimentación, mediante conectores para cable (vea la Figura 3, ‘Diagrama de conexionado’).

NOTA: si la alimentación eléctrica viene a través de un cable estándar con envoltura no metálica (Romex) y la tensión de alimentación es 240 o 208 volts (dos cables de alimentación), el color del cable blanco debe cambiarse mediante cinta eléctrica negra, para cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC) de los EE. UU. El blanco se permite sólo para un conductor de Neutro.

8. Conecte el conductor de tierra del edificio a la caja posterior mediante el tornillo verde ubicado en el interior de la cara superior de la caja posterior.
9. Asegure el soporte del interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) en su sitio, apretando los tornillos.

Instalación de la caja posterior en una construcción existente

1. Practique en la pared una abertura de 362 mm (14-1/2”) de ancho por 470 mm (18-1/2”) de alto, a la altura deseada para la instalación, pero a no menos de 305 mm (12”) del piso o de la pared adyacente. (Vea la Figura 2). Elija la ubicación de modo que al menos un lado de la abertura coincida con un travesaño de la pared.
2. Tienda un cable de alimentación eléctrica hacia el área de los prepunzonados, en el ángulo superior derecho de la abertura de la pared (vea la Figura 2). Todo el cableado debe hacerse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Vea los calibres correctos de cables en ‘Especificaciones’.
3. Retire el soporte del interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF), aflojando los dos tornillos del lado derecho.
4. Instale una abrazadera para cables en el prepunzonado situado en la cara superior de la caja posterior.
5. Inserte el cable de alimentación eléctrica a través de la abrazadera, dejando al menos 152 mm (6”) de cables de conexión para su extensión dentro de la caja posterior. Conecte los cables de conexión azules del interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) a los cables de alimentación, mediante conectores para cable (vea la Figura 3, ‘Diagrama de conexionado’).

NOTA: si la alimentación eléctrica viene a través de un cable estándar con envoltura no metálica (Romex) y la tensión de alimentación es 240 o 208 volts (dos cables de alimentación), el color del cable blanco debe cambiarse mediante cinta eléctrica negra, para cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC) de los EE. UU. El blanco se permite sólo para un conductor de Neutro.

6. Conecte el conductor de tierra del edificio a la caja posterior mediante el tornillo verde ubicado en el interior de la cara superior de la caja posterior.
7. Asegure el soporte del interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) en su sitio, apretando los tornillos.
8. Inserte la caja posterior en la abertura de la pared, con cuidado para no dañar el conexionado de alimentación eléctrica. Asegure la caja posterior en su posición con tornillos para madera o clavos.

Instalación del conjunto de calefactor

Posicione cuidadosamente el conjunto de calefactor, con el ventilador arriba y el elemento calefactor en la parte inferior, dentro de la caja posterior (vea la Figura 4).

NOTA: el conjunto de calefactor debe posicionarse con cuidado para asegurar que los cables y el conector para cables no queden atrapados entre el conjunto de calefactor y la caja posterior.

Una vez posicionado correctamente el conjunto de calefactor en la caja posterior, sujételo firmemente mediante los cuatro tornillos provistos, uno en cada ángulo (vea la Figura 4).

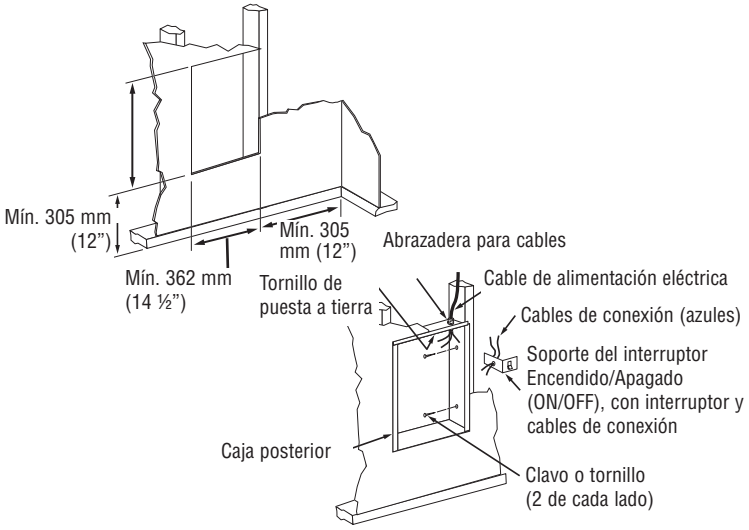


Figura 2. Ubicación de la caja posterior en una construcción existente

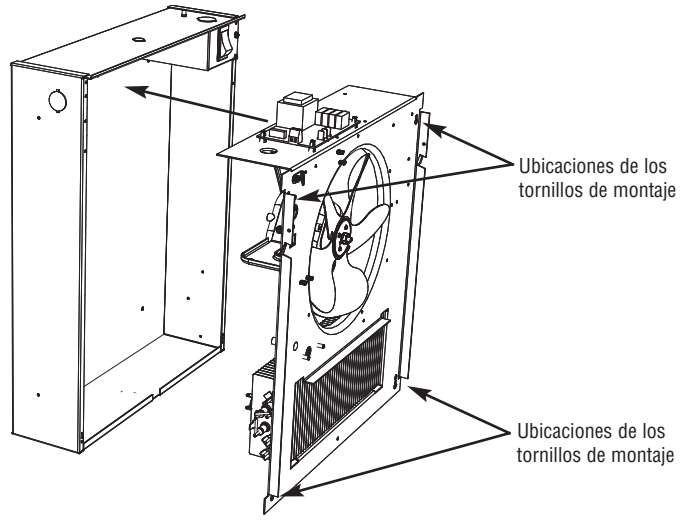


Figura 4. Instalación del conjunto de calefactor

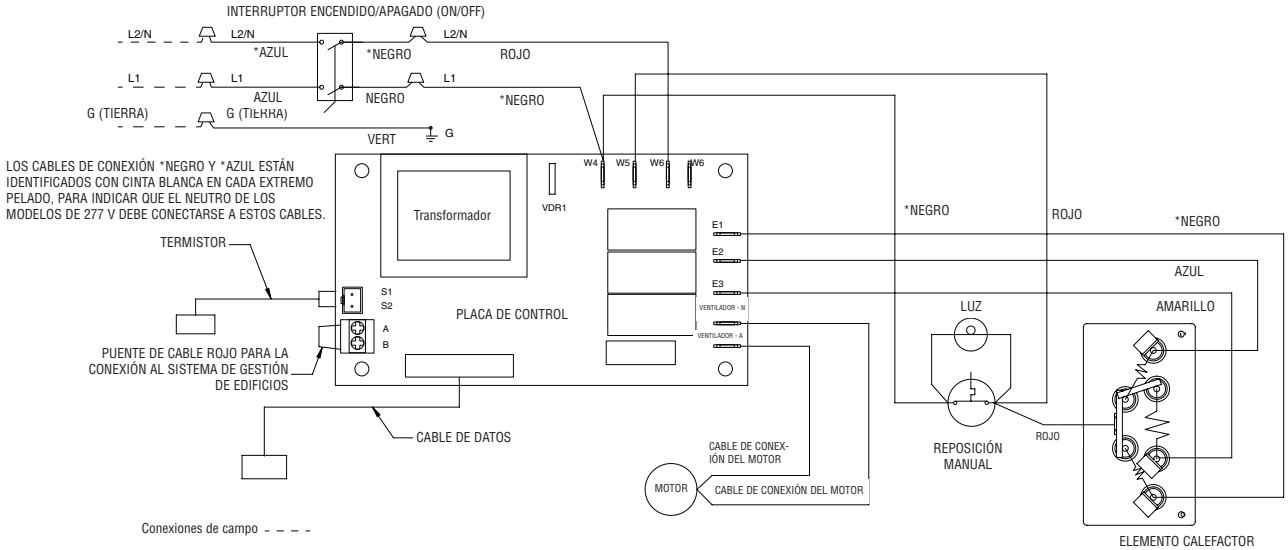


Figura 3 - Diagrama de conexionado

Conexionado del calefactor

Consulte la Figura 3, 'Diagrama de conexionado'.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

LA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DEBE SER IGUAL A LA TENSIÓN NOMINAL DEL CALEFACTOR, INDICADA EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS. LA CONEXIÓN A UNA TENSIÓN MAYOR QUE LA TENSIÓN NOMINAL INDICADA EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS DAÑARÁ AL CALEFACTOR Y ANULARÁ LA GARANTÍA. TODAS LAS CONEXIONES DEBEN HACERSE CON LOS CONECTORES PARA CABLE APROBADOS DE TAMAÑO ADECUADO.

1. Conecte el conductor flexible negro (L1) del calefactor desde el interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) hasta el cable de conexión de alimentación negro del conjunto de calefactor.
2. Conecte el conductor flexible rojo (L2) del calefactor al otro cable de alimentación negro.

NOTA: el conductor flexible L2/N del calefactor es blanco para el modelo de 277 volts, y debe conectarse (a través del interruptor Encendido/Apagado [ON/OFF]) a un cable de conexión de alimentación blanco de Neutro.

3. Si no se hizo antes, conecte el conductor de tierra del edificio al tornillo verde de puesta a tierra de la caja posterior del calefactor.

Sistemas de gestión de edificios (BMS)

A fin de utilizar las capacidades de esta unidad para su uso con un sistema de gestión de edificios (BMS), quite el puente de cable rojo que conecta los terminales A y B de la bornera de control (vea la Figura 3, Diagrama de conexionado). Conecte dos cables de un contacto seco (sin tensión) del sistema BMS a los terminales A y B.

NOTA: NO QUITE EL PUENTE DE CABLE ROJO A MENOS QUE SE ESTÉ UTILIZANDO EL CONTROL POR MEDIO DE UN SISTEMA DE GESTIÓN DE EDIFICIOS.

Cuando el BMS toma el control las funciones del calefactor quedan desactivadas, la pantalla táctil está bloqueada, y destella la luz BMS de la pantalla táctil del calefactor.

Cuando el BMS deja de tener el control las funciones del calefactor están disponibles, y el calefactor reanuda la operación con la configuración programada previamente.
Para ver las opciones y detalles de programación consulte el Manual de operaciones.

Instalación de la rejilla y el conector para cables de control

1. Lleve el interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) a la posición Encendido (ON).
2. Instale las dos (2) cubiertas plásticas en la caja posterior, como sigue (vea la Figura 5):

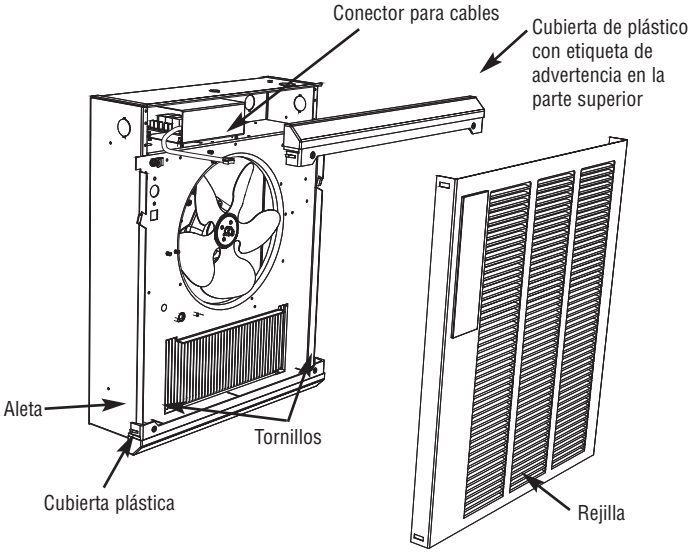


Figura 5. Instalación del conjunto de rejilla

NOTA: Etiqueta de advertencia en la cubierta superior de plástico debe ser visible cuando se instale.

- SUPERIOR: alinee los salientes para tornillo que están al dorso de la cubierta plástica con el segundo agujero (contando a partir de la cara superior) de la caja posterior, y fíjela con los dos tornillos provistos.
- INFERIOR: alinee los salientes para tornillo que están al dorso de la segunda cubierta plástica con los tornillos del fondo de la caja posterior que están justo arriba de los tornillos de montaje de la plataforma del ventilador, y fíjela con los dos tornillos provistos.

3. Coloque la rejilla en el frente del conjunto de calefactor y extienda el conector para cables de control desde el conjunto de calefactor hasta el conector coincidente desde el dorso del control electrónico, detrás de la rejilla. El conector está polarizado, de modo que sólo se lo puede colocar de una manera.

NOTA: oprima el conector con suavidad y firmeza (pero no lo fuerce), para asegurar que el clip del conector encaje.

4. Instale la cubierta delantera enganchando las dos (2) aletas de las cubiertas plásticas superior e inferior en un costado y haciendo girar luego la cubierta delantera a su posición; asegúrese de que las cuatro aletas hayan encajado en la rejilla.

NOTA: tenga cuidado al instalar la rejilla, para evitar que el cable de control quede atrapado entre la rejilla y el conjunto de calefactor.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instrucciones de preparación inicial (realizada por el instalador)

NOTA: después de la instalación, el instalador debe realizar los procedimientos siguientes para asegurar el funcionamiento correcto del calefactor. Vea los detalles de la programación de otras funciones del calefactor en 'Configuración personalizada del calefactor'.

1. Conecte la alimentación eléctrica en el tablero principal. Cuando el calefactor se energiza por primera vez, el zumbador suena durante un segundo, y se muestran todos los indicadores con alta luminosidad y el botón ENCENDIDO con luminosidad azul media durante 3 segundos; luego la unidad se apaga. Una vez apagada, sólo el botón ENCENDIDO queda con luminosidad naranja media, y todos los demás botones e íconos están apagados. Si con la unidad apagada se toca el botón ENCENDIDO, se iluminarán los 4 botones para indicar que el calefactor está encendido y que el panel de control está energizado. Vea los detalles de la disposición del panel de control en la Figura 6.

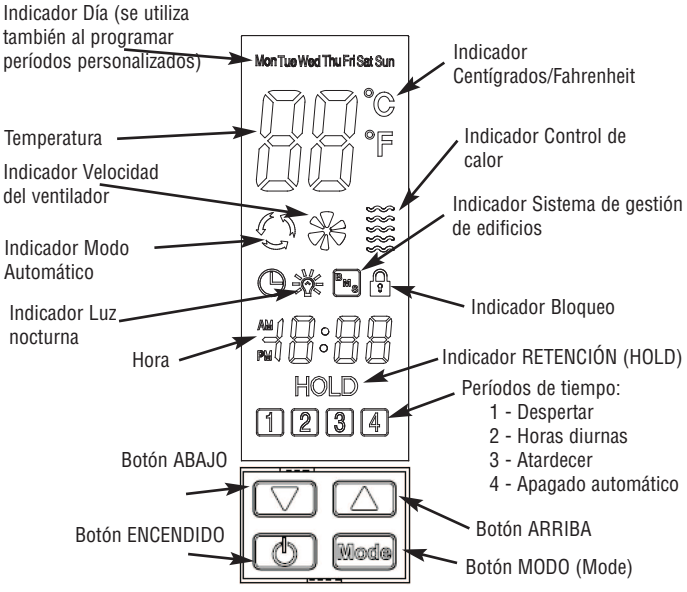


Figura 6. Panel de control

2. Ajuste la fecha y hora:

NOTA: en los procedimientos de configuración siguientes, la pantalla guardará automáticamente el ajuste después de una pausa de 30 segundos y volverá al ajuste de operación anterior. Si esto sucede, vuelva a comenzar en el paso a. del procedimiento 'Ajuste la fecha y hora'.

a. Toque simultáneamente y retenga el botón ARRIBA y el botón ABAJO durante 1.5 segundo. Se oirá un pitido, y el indicador Día de la parte superior de la pantalla destellará (los botones de la pantalla responden al toque, no a la presión).

NOTA: si el usuario toca el botón ENCENDIDO en cualquier momento durante el procedimiento de configuración, la pantalla guardará automáticamente la configuración y volverá al ajuste de operación anterior.

b. Mediante los botones ARRIBA y ABAJO, ajuste el DÍA de la semana apropiado.

c. Toque el botón MODO. El indicador AM / PM destellará. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para establecer el valor apropiado de las HORAS. El indicador AM / PM cambiará automáticamente una vez que usted pase las 12:00.

d. Toque el botón MODO; los MINUTOS destellarán. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para establecer el valor apropiado de los MINUTOS.

e. Después de ajustar el último parámetro, toque el botón MODO para bloquear su configuración.

3. Una vez que el instalador haya definido la configuración inicial, apague la unidad tocando el botón ENCENDIDO si no se va a hacer ninguna otra programación en ese momento.

NOTA: la unidad está programada con una configuración de tiempo y temperatura predeterminados para el modo Automático (vea a continuación). Si esta configuración es satisfactoria, saltee el párrafo 'Programación del termostato para el modo Automático' y continúe con las otras opciones programables del párrafo 'Configuración personalizada del calefactor'.

Configuración predeterminada para el modo Automático:

Período	Hora	Valor prefijado
1. Despertar	6:00 AM	21 °C (70 °F)
2. Horas diurnas	8:00 AM	17 °C (62 °F)
3. Atardecer	6:00 PM	21 °C (70 °F)
4. Apagado automático	10:00 PM	17 °C (62 °F)

Configuración personalizada del calefactor

El calefactor tiene tres modos de operación -modo Automático (calor), modo Ventilación y modo Retención- con cinco opciones programables por el usuario: Termostato programable de 7 días, Función Bloqueo, Ajuste de volumen, Centígrados/Fahrenheit, y una Luz nocturna.

NOTA: en los procedimientos de configuración siguientes, la pantalla guardará automáticamente el ajuste después de una pausa de 30 segundos y volverá al ajuste de operación anterior. Si esto sucede, vuelva a comenzar en el Paso 1 del procedimiento.

Programación del termostato para el modo Automático

El Termostato programable de 7 días puede personalizarse para dos categorías: días hábiles (de lunes a viernes) y fines de semana (sábado y domingo). Cada categoría tiene 4 períodos; vea un ejemplo arriba, en 'Configuración predeterminada'. Establezca una hora de inicio y temperatura para cada período:

1. Toque simultáneamente y retenga el botón ENCENDIDO y el botón MODO durante 1.5 segundo. Se verá en pantalla de LUNES (MON) a VIERNES (FRI), con los valores de horas y Período 1. Esta es su hora de despertar.

2. Toque una vez el botón MODO a fin de iniciar la programación de las HORAS para el Período 1 (de lunes a viernes). Toque el botón ARRIBA o ABAJO a fin de fijar el valor de HORAS de la hora de INICIO.

3. Toque el botón MODO nuevamente para programar los MINUTOS del Período 1. Toque el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar los MINUTOS.

4. Toque el botón MODO nuevamente a fin de iniciar la programación de la TEMPERATURA para el Período 1 (Despertar). Toque el botón ARRIBA o ABAJO a fin de establecer la temperatura para el Despertar.

5. Toque el botón MODO nuevamente para pasar al Período 2, y siga los pasos 2 a 4 para cada uno de los períodos restantes. Una vez ajustados los días hábiles (lunes a viernes), toque el botón MODO nuevamente para pasar a la configuración del fin de semana. Siga los pasos 2 a 4 nuevamente para la configuración del fin de semana.

6. Una vez finalizados los pasos anteriores, toque el botón MODO una vez más para bloquear la configuración, o espere 30 segundos y la unidad bloqueará la configuración automáticamente. Una vez bloqueada la configuración, la unidad comenzará su operación normal.

Modo Retención (ajuste de vacaciones)

El modo Retención toma prioridad sobre la configuración programada, y es útil cuando debe mantenerse una temperatura constante confortable, o puede ajustarse a una temperatura menor para las épocas en las que el área está desocupada durante períodos largos (ajuste de vacaciones), o si se necesita una protección contra la congelación en climas más fríos.

1. Toque el botón MODO una vez para activar la pantalla, y toque el botón MODO nuevamente hasta que aparezca el indicador RETENCIÓN (HOLD).

2. Toque el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar la temperatura al valor de 'Retención'. Durante el modo RETENCIÓN se deshabilitará la configuración predeterminada junto con la rotación automática de los 4 períodos. El calefactor funcionará con el ajuste actual, en el que puede variarse el valor prefijado.

3. Para salir del modo RETENCIÓN, el usuario tiene que oprimir el botón MODO.

NOTA: el modo RETENCIÓN no se guardará después de salir.

Modo Ventilación

Este calefactor tiene también la opción de utilizarse como un dispositivo 'SÓLO VENTILADOR'. No se producirá calor, pero el ventilador funcionará para proporcionar una agradable brisa suave que hace circular el aire.

Toque el botón MODO hasta ver que se ilumina y destella el ícono VENTILADOR.

NOTA: el ícono VENTILADOR destellará durante 3 segundos. Después de 3 segundos, el calefactor entrará en el funcionamiento 'Sólo ventilador'. Al tocar el botón MODO nuevamente, el calefactor pasará a otra operación.

Indicación Celsius / Fahrenheit

La escala de temperatura predeterminada para la unidad de calefacción es Fahrenheit.

Para cambiar la escala de temperatura, toque simultáneamente y retenga los botones MODO y ABAJO durante 1.5 segundo. Observe que se ilumina el indicador **C**. Toque ambos botones nuevamente para regresar a la escala **F** (Fahrenheit).

Función Bloqueo

Toque simultáneamente y retenga el botón ENCENDIDO y el botón ABAJO durante 1.5 segundo. Observe que se hace visible el símbolo Bloqueo (candado).

Toque y retenga ambos botones nuevamente para alternar el encendido y el apagado del símbolo Bloqueo (candado).

NOTA: cuando el símbolo Bloqueo (candado) está encendido, la unidad está bloqueada (el botón ENCENDIDO es funcional, pero las funciones normales de los otros botones están deshabilitadas).

Operación de la Luz nocturna

Toque simultáneamente y retenga el botón MODO y el botón ARRIBA durante 1.5 segundo. Observe que el indicador Luz nocturna (bombilla) será visible y la iluminación posterior se encenderá con 100% de brillo. Toque ambos botones nuevamente, y el indicador Luz nocturna y la iluminación posterior se apagarán.

Control de volumen del pitido

Existen tres ajustes para la señal audible (pitido): 2 = ALTO, 1 = BAJO y 0 = APAGADO. Para ajustar la señal audible (pitido), siga estas instrucciones.

1. Asegúrese de que la pantalla esté apagada.
2. Toque simultáneamente los botones ENCENDIDO y MODO hasta que aparezca un 2, 1 o 0.
3. Oprima el botón ARRIBA o ABAJO para hacer una selección entre 2 (ALTO), 1 (BAJO) y 0 (APAGADO).
4. Después de ajustar el volumen deseado, toque el botón ENCENDIDO o el botón MODO para salir del menú de ajuste de volumen, o no toque ningún botón durante 30 segundos para bloquear su selección.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

(La pantalla debe estar apagada y el botón ENCENDIDO tiene color ámbar). Oprima simultáneamente los botones MODO y ABAJO durante 1.5 segundo. El zumbador producirá un pitido y la configuración de fábrica se restablecerá. Vea 'Configuración predeterminada para el modo Automático'.

Control remoto

El control remoto controlará su calefactor desde una distancia no mayor de 6.10 m (20 pìes) de la unidad. Al apuntar el dispositivo, éste debe estar en línea de visión a fin de funcionar correctamente. El control remoto no programará su calefactor. Sólo encenderá y apagará el calefactor, y ajustará la temperatura establecida hacia arriba o hacia abajo.

Existen sólo cuatro botones que están activos:

1. Botón ENCENDIDO.
2. Botón APAGADO.
3. Botón ABAJO, para bajar la temperatura que se indica en la pantalla (ubicado en la parte inferior izquierda).
4. Botón ARRIBA, para subir la temperatura que se indica en la pantalla (ubicado en la parte inferior derecha).

NOTA: si no coloca adecuadamente su control remoto, la operación de su calefactor puede ser controlada en la pantalla del mismo.

Aviso operacional

Este calefactor está equipado con un control de límite de seguridad con reposición manual, que apagará automáticamente el calefactor si el mismo se sobrecalienta, a fin de prevenir un incendio. Se iluminará una luz roja de advertencia (visible a través de la rejilla) para alertar que este control se ha activado. Vea la ubicación de estos dispositivos en la Figura 8.

PRECAUCION ⚠

LA ACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LÍMITE DE SEGURIDAD Y LA LUZ DE ADVERTENCIA ROJA SE PRODUCE CUANDO EL CALEFACTOR SE SOBRECALIENTA. REVISE EL CALEFACTOR PARA ASEGURARSE DE QUE NO ESTÉ BLOQUEADO; SI LO ESTÁ, ELIMINE EL BLOQUEO. SI NO HUBIERA BLOQUEO, SE RECOMIENDA HACER INSPECCIONAR EL CALEFACTOR POR UN ELECTRICISTA O SERVICIO DE REPARACIÓN RECONOCIDO, PARA ASEGURARSE DE QUE EL CALEFACTOR NO ESTÉ DAÑADO. NO CONTINÚE UTILIZANDO EL CALEFACTOR SI HACE CICLOS REPETIDOS DE ENCENDIDO Y APAGADO A CAUSA DEL LÍMITE DE SEGURIDAD.

PARA REALIZAR LA REPOSICIÓN DEL LÍMITE DE SEGURIDAD (VEA LA FIGURA 8)

El botón de reposición manual está ubicado detrás de la rejilla frontal, encima del elemento del lado izquierdo. Una vez que el calefactor se haya enfriado, oprima el botón de reposición a través de la rejilla. El calefactor debe volver a su funcionamiento normal.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

NO ALTERE NI PUENTEE NINGÚN LÍMITE DE SEGURIDAD INTERNO DEL CALEFACTOR.

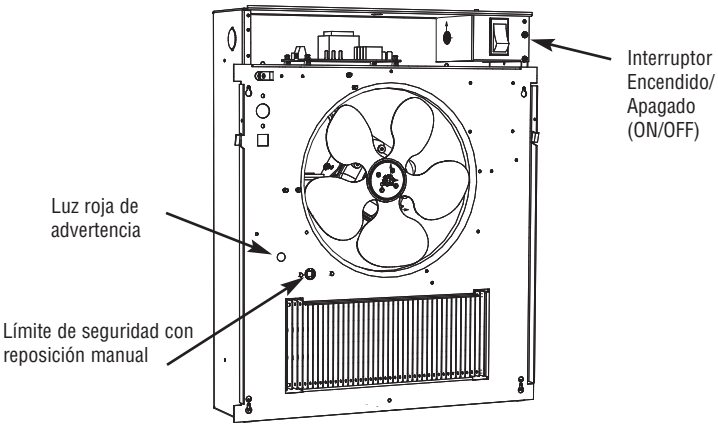


Figura 8. Ubicación del botón de reposición

PRECAUCION ⚠

ATENCIÓN: SI EL CONTROL DE SEGURIDAD SE ACTIVA REPETIDAMENTE DESPUÉS DE LA REPOSICIÓN, NO VUELVA A INTENTAR USAR EL CALEFACTOR. SI LO HACE, EL CALEFACTOR PUEDE SUFRIR DAÑOS PERMANENTES, O PROVOCAR UN INCENDIO O RIESGO PARA LA SEGURIDAD.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Su calefactor está diseñado para muchos años de funcionamiento sin problemas, y no necesita ningún mantenimiento especial, excepto una limpieza ocasional.

El motor está lubricado de forma permanente.

Limpieza

Una vez al año como mínimo (o con mayor frecuencia en entornos muy cargados de suciedad), el calefactor debe limpiarse para eliminar el polvo y otros materiales extraños que se hayan recolectado durante la temporada de calefacción, como sigue:

⚠ ADVERTENCIA ⚠

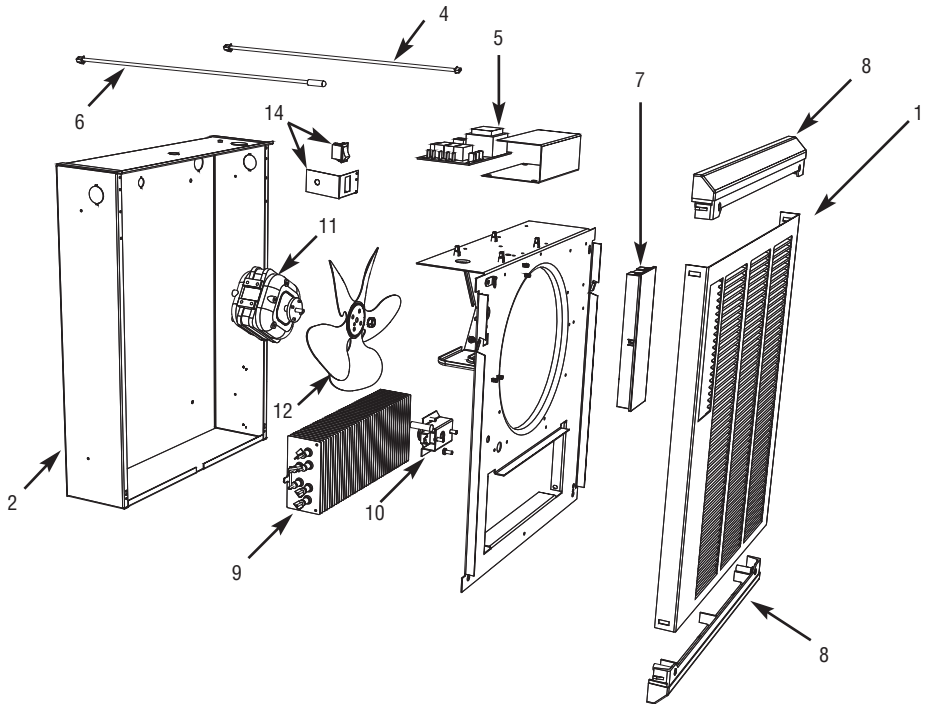
LAS SUPERFICIES EXTERIORES PUEDEN SER LIMPIADAS POR EL USUARIO CON UN DETERGENTE SUAVE Y UN PAÑO HÚMEDO. TODO OTRO SERVICIO DEBE ESTAR A CARGO DE UN ELECTRICISTA U OTRA PERSONA COMPETENTE.

1. Desconecte la alimentación eléctrica mediante el interruptor principal.

NOTA: al quitar la rejilla, el interruptor ENCENDIDO/APAGADO ubicado en el ángulo superior derecho del calefactor puede utilizarse entonces para desconectar la alimentación eléctrica del calefactor durante la limpieza y el servicio (vea la Figura 8).

2. Para quitar la rejilla frontal, quite los cuatro tornillos que están en los ángulos.
3. Elimine el polvo y la suciedad que se pudieran haber acumulado en el calefactor (especialmente cerca del elemento calefactor y de la paleta del ventilador) mediante una aspiradora con accesorio de cepillo. No use agua ni ningún limpiador para limpiar los componentes del calefactor.
4. Vuelva a colocar la rejilla.
5. Limpie la rejilla con un paño húmedo. NO use ceras ni ningún limpiador que deje un residuo, debido a que pueden causar alteración del color durante el funcionamiento del calefactor.
6. Vuelva a conectar el interruptor principal de línea en el tablero de distribución, para reponer la alimentación del calefactor. El calefactor está ahora listo para otra temporada de operación.

COMPONENTES PARA REPARACIÓN



Lista de componentes para reparación

N° de ref.	Descripción	Número de parte HOSSH4004A 240V 4000W	Cantidad
1	Rejilla pintada		
	Northern White	2501-11022-000	1
	Statuary Bronze	2501-11022-001	1
	Navajo White	2501-11022-002	1
2	Conjunto de caja posterior	1203-2015-000	1
3	Bolsa de piezas (no se muestra)	1205-2020-002	1
4	Cable de datos	1426-11010-001	1
5	Placa de control (placa de alimentación)	1414-11043-000	1
6	Termistor	5262-11006-000	1
7	Conjunto de almohadilla táctil / Marco	1016-11199-000	1
8	Cubierta plástica (superior e inferior idénticas)		
	Blanc nordique	1402-2120-002	1
	Bronze statue	1402-2120-001	1
	Blanc Navajo	1402-2120-000	1
9	Conjunto de elemento calefactor	1802-11005-001	1
10	Límite de seguridad, manual	4520-2027-000	1
11	Motor del ventilador	3900-2002-522	1
12	Paleta del ventilador	490030103	1
13	Luz indicadora (no se muestra)	3510-2017-005	1
14	Conjunto de Encendido/Apagado (ON/OFF)	5216-2008-000	1

GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos fabricados por Marley Engineered Products están garantizados contra defectos de fabricación y de materiales por 1 año desde la fecha de instalación, excepto los elementos calefactores los cuales están garantizados contra defectos en manufactura y materiales durante cinco años a partir de la fecha de instalación. Esta garantía no se aplica a daños debidos a accidente, mal uso o alteración, ni a los casos en que la tensión eléctrica conectada supere a la tensión nominal -indicada en la placa de características- en más de 5 %, ni a equipos que hayan sido instalados o cableados incorrectamente, o mantenidos en forma que no cumpla lo indicado en las instrucciones de instalación del producto. Todo reclamo por trabajos en garantía debe acompañarse con una prueba de la fecha de instalación.

El cliente será responsable de todos los costos incurridos en el retiro o reinstalación de productos, incluyendo los costos de mano de obra y los costos de envío incurridos para regresar productos a un Centro de Servicio de Marley Engineered Products. Dentro de las limitaciones de esta garantía, las unidades que no funcionan deben regresarse al centro de servicio autorizado Marley más cercano, o al Centro de Servicio de Marley Engineered Products, y nosotros lo repararemos o reemplazaremos, a nuestra opción, sin cargo para usted, con el flete de retorno pagado por Marley. Se acuerda que tal reparación o reemplazo es el único recurso que Marley Engineered Products pone a su disposición.

LAS GARANTÍAS EXPUESTAS MÁS ARRIBA TOMAN EL LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y POR LA PRESENTE SE DECLINA Y EXCLUYE DE ESTE ACUERDO TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE EXCEDA LAS GARANTÍAS EXPRESAS ANTEDICHAS. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NO SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSIGUIENTES QUE SE PRODUZCAN CON RESPECTO AL PRODUCTO, EN BASE YA SEA A NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O CONTRATO.

Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, de modo que la exclusión o limitación expresada más arriba puede no aplicarse a su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos, que varían de un estado o jurisdicción a otro.

Para obtener la dirección de su centro de servicio autorizado más cercano comuníquese con Marley Engineered Products en Bennettsville, SC, Estados Unidos, llamando al 1-800-642-4328. Toda mercadería regresada a la fábrica debe ser acompañada por una autorización de retorno y una etiqueta de identificación de servicio, disponibles ambas en Marley Engineered Products. Cuando solicite la autorización de retorno, incluya todos los números de catálogo mostrados en los productos.

CÓMO OBTENER SERVICIO EN GARANTÍA, PIEZAS DE REPUESTO E INFORMACIÓN GENERAL

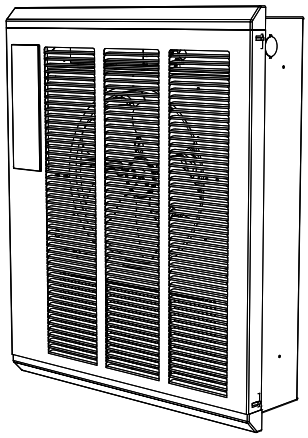
1. Servicio o repuestos en garantía **1-800-642-4328**
2. Compra de repuestos **1-800-654-3545**
3. Información general sobre productos **www.marleymep.com**

Nota: cuando solicite servicio, siempre dé la información que sigue:
1. Número de modelo del producto
2. Fecha de fabricación
3. Número de parte o descripción

Marley® Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA

FAHRENHEAT®



FSSHO4004
Grand radiateur mural

Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

À LIRE ATTENTIVEMENT - Ce manuel fournit des instructions pour une installation correcte, une utilisation sans risques, et l'entretien de ce produit. Une attention particulière doit être apportée aux avertissements fournis plus loin qui identifient certaines précautions et des instructions spéciales pour une installation et une utilisation sûre et efficace. En étudiant ces instructions, vous pouvez tout d'abord gagner un temps considérable, et ensuite économiser de l'argent, en réduisant votre durée d'installation au minimum. Si vous n'êtes pas familiarisé avec l'électricité ou ne vous sentez pas à l'aise en travaillant dans ce domaine, confiez l'installation de ce produit à un électricien agréé ou à une personne qualifiée.

Tableau 1 - Spécifications

MODÈLE	VOLTS	PHASE	WATTS	AMPÈRES	CALIBRE MINIMAL DES FILS D'ALIMENTATION
HOSS4004A	240	Mono	1800-4000	16.7	10

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉPART D'INCENDIE, DE COMMOTION ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES AUX PERSONNES, INCLUANT CELLES QUI SUIVENT :

1. Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le radiateur.
2. Ce radiateur est chaud quand il est en fonctionnement. Pour éviter des brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher ses surfaces chaudes. Maintenez les matières combustibles comme le mobilier, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les couvertures, etc., à au moins 3 pieds (90 cm) de distance de l'avant du radiateur.
3. Il faut faire très attention quand un radiateur quelconque est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou près d'eux, et à chaque fois que le radiateur est laissé en marche sans surveillance.
4. N'utilisez plus un radiateur s'il a présenté des dysfonctionnements. Débranchez son alimentation au panneau de distribution du secteur et faites-le inspecter par un bon électricien avant de le réutiliser.
5. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
6. Pour déconnecter le radiateur, passez sa commande sur arrêt (Off) et coupez le secteur en amont au panneau de distribution.
7. N'insérez pas d'objets étrangers, et ne permettez pas qu'il en entre, dans toute ouverture d'admission ou d'évacuation, car cela peut causer une commotion électrique ou un départ d'incendie, ou endommager le radiateur.
8. Pour éviter un possible départ d'incendie, n'obstruez en aucune façon les admissions et les échappements d'air.
9. Un radiateur comporte à l'intérieur des parties chaudes, et pouvant produire un arc ou des étincelles électriques. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
10. N'utilisez ce radiateur que comme c'est décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le constructeur peut causer un départ d'incendie, une commotion électrique ou des blessures corporelles.
11. Ce radiateur est fourni avec un voyant rouge d'alarme qui ne s'allumera que si le radiateur a été coupé suite à une surchauffe. Si vous voyez ce voyant allumé, arrêtez immédiatement le radiateur et inspectez pour voir s'il y a des objets dessus ou à côté qui pourraient avoir bloqué le flux d'air ou avoir fait qu'une surchauffe soit survenue. **NE FAITES PAS FONCTIONNER LE RADIATEUR AVEC LE VOYANT D'ALARME ALLUMÉ.**
12. Ce radiateur est prévu pour des applications de chauffage de confort, et n'est pas conçu pour une utilisation dans des endroits spéciaux. Ne l'utilisez pas dans des lieux humides ou mouillés, tels que dans un contexte marin ou une serre, ou dans des endroits où il y a présence d'agents corrosifs ou chimiques.
13. Lors de l'installation, voyez les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION pour des mises en gardes et précautions supplémentaires.
14. Pour un fonctionnement sûr et efficace, et pour prolonger sa durée de service, gardez votre radiateur propre – Voyez les INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour éviter un possible départ d'incendie, des blessures corporelles ou des dommages au radiateur, respectez ces consignes :

1. Débranchez toute alimentation secteur arrivant au panneau de service principal avant de câbler ou d'intervenir pour du service.
2. Toutes les procédures de câblage et les raccordements doivent être en conformité avec les normes nationales et locales applicables, et le radiateur doit être relié à la terre.
3. Vérifiez que la tension du secteur arrivant au radiateur correspond bien aux valeurs spécifiées sur sa plaque signalétique.

ATTENTION : ALIMENTER LE RADIATEUR AVEC UNE TENSION DÉPASSANT LA VALEUR IMPRIMÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ENDOMMAGERA LE RADIATEUR ET ANNULERA SA GARANTIE, ET CELA PEUT PROVOQUER UN DÉPART D'INCENDIE.

4. **ATTENTION –** Température élevée et risque de départ d'incendie, gardez les cordons électriques, les draperies et textiles d'intérieur, et d'autres matières combustibles, à au moins 3 pieds (90 cm) de l'avant du radiateur. N'installez pas le radiateur derrière des portes, sous des porte-serviettes ou dans une zone où il est susceptible d'être bloqué par des meubles, des rideaux ou des matériaux de rangement. L'air chaud venant du radiateur peut endommager certains tissus et plastiques.
5. Pour réduire le risque de départ d'incendie, n'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres produits inflammables sous forme de liquide ou de vapeurs à proximité du radiateur.
6. L'appareil est prévu pour un montage mural uniquement, avec l'évacuation de l'air vers le bas. NE l'installez PAS au sol, au plafond, à l'envers (évacuation d'air vers le haut) ou sur un côté.
7. Les écartements suivants doivent être respectés :
   Du bas du radiateur au plancher - 12" (305 mm).
   Des côtés du radiateur à un mur adjacent - 12" (305 mm).
   Du haut du radiateur au plafond - 36" (915 mm).
8. Ne faites pas fonctionner le chauffage sans que sa grille soit en place.
9. N'utilisez pas ce radiateur pour faire sécher de la peinture, du plâtre. De la sciure ou de la poussière de ponçage de cloison sèche endommagerait de façon permanente le radiateur, qui doit être tenu à l'écart.

Le radiateur est prévu pour une installation en encastrement dans des sections murales avec poteaux de 2 x 4" (50 x 101 mm) ou plus, en utilisant le boîtier arrière fourni. Le radiateur peut être alimenté avec des fils de bâtiment standard (supportant 60 °C). Référez-vous au tableau "Spécifications" et à la plaque signalétique du radiateur pour la taille de fils correcte en fonction de la tension secteur.

REMARQUE : La hauteur de montage optimale de ce radiateur est de 18 à 24" (450 à 600 mm), du sol au bas du boîtier arrière. NE l'installez PAS plus près du sol que 12" (305 mm).

Positionnement du boîtier arrière dans une construction neuve

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

POUR ÉVITER DE POSSIBLES DOMMAGES AU CÂBLAGE D'ALIMENTATION, N'UTILISEZ QUE LES PASTILLES DÉFONÇABLES FOURNIES DANS LE BOÎTIER ARRIÈRE, AVEC SERRE-CÂBLE OU ŒILLET.

PRECAUCION ⚠

POUR ÉVITER UN RISQUE DE DÉPART D'INCENDIE OU DE COMMOTION ÉLECTRIQUE, NE FAITES PAS D'INSTALLATION SANS LE BOÎTIER ARRIÈRE.

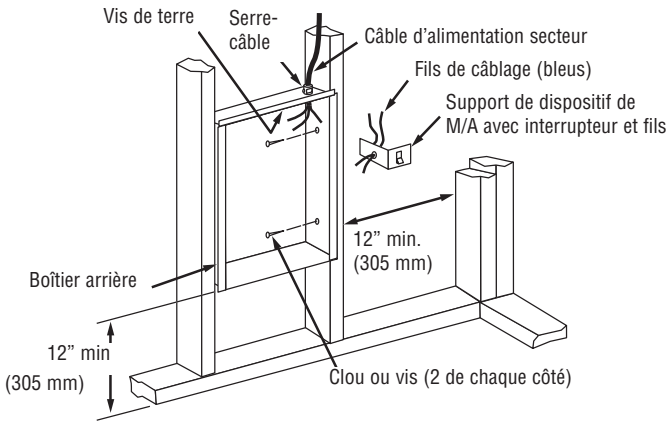


Figure 1 - Positionnement du boîtier arrière dans une construction neuve

REMARQUE : Si la finition de surface du mur est déjà faite, suivez les instructions pour "Installation du boîtier arrière dans une construction existante".

1. Placez le boîtier arrière entre deux poteaux muraux adjacents avec un entraxe de16" (406 mm), à la hauteur de montage voulue, mais pas plus près de 12" (305 mm) du sol ou d'un mur adjacent.

REMARQUE : Si les poteaux muraux sont espacés avec un entraxe de plus de 16", des supports d'encadrement supplémentaires peuvent être nécessaires.

2. Alignez le boîtier arrière de façon à ce que son bas et ses côtés soient de niveau avec la surface de la future finition murale (le rebord supérieur du boîtier arrière doit dépasser d'environ 1/2" (13 mm) de cette surface (Vous devez connaître l'épaisseur qu'aura la finition murale au moment de l'installation).
3. Fixez le boîtier arrière en place avec des vis à bois ou des clous comme c'est montré en Figure 1.
4. Tirez un câble secteur dans la zone de l'entrée défoncée à l'angle supérieur droit du boîtier arrière (Voyez la Figure 1). Tout le câblage doit être réalisé en conformité avec les normes électriques nationales et locales. Référez-vous à la partie Spécifications pour le calibre correct de fils.
5. Enlevez le support de dispositif de coupure M/A en desserrant deux vis sur le côté droit.
6. Installez un serre-câble dans la pastille défoncée en haut du boîtier arrière.
7. Passez le câble secteur au travers du serre-câble, en laissant au moins 6" (152 mm) de fils dépasser à l'intérieur du boîtier arrière. Branchez les fils bleus de câblage du dispositif de coupure M/A sur les fils d'arrivée du secteur en utilisant des connecteurs de fils (Voyez le schéma de câblage en Figure 3).

REMARQUE : Si l'alimentation secteur est fournie par du câble standard à gaine non-métallique (Romex), et que la tension secteur est de 240 ou 208 volts (deux fils), le fil de couleur blanche doit être transformé en utilisant un ruban de chatterton noir pour électricien afin de se conformer aux normes NEC. Le blanc n'est en effet attribué qu'au conducteur de Neutre.

8. Branchez le fil de terre du bâtiment sur le boîtier arrière en utilisant la vis verte située en haut à l'intérieur du boîtier arrière.
9. Fixez en place le dispositif de coupure M/A en serrant ses vis.

Positionnement du boîtier arrière dans une construction existante

1. Préparer une ouverture murale de 14-1/2" (362 mm) de large sur 18-1/2" (470 mm) de haut à la hauteur de montage voulue, mais pas plus près que 12" (305 mm) du sol ou d'un mur adjacent (Voyez la Figure 2). Positionnez l'ouverture pour qu'un de ses côtés soit le long d'un poteau mural.
2. Tirez un câble secteur dans la zone de l'entrée défoncée à l'angle supérieur droit du boîtier arrière (Voyez la Figure 2). Tout le câblage doit être réalisé en conformité avec les normes électriques nationales et locales. Référez-vous à la partie Spécifications pour le calibre correct de fils.
3. Enlevez le support de dispositif de coupure M/A en desserrant deux vis sur le côté droit.
4. Installez un serre-câble dans la pastille défoncée en haut du boîtier arrière.
5. Passez le câble secteur au travers du serre-câble, en laissant au moins 6" (152 mm) de fils dépasser à l'intérieur du boîtier arrière. Branchez les fils bleus de câblage du dispositif de coupure M/A sur les fils d'arrivée du secteur en utilisant des connecteurs de fils (Voyez le schéma de câblage en Figure 3).

REMARQUE : Si l'alimentation secteur est fournie par du câble standard à gaine non-métallique (Romex), et que la tension secteur est de 240 ou 208 volts (deux fils), le fil de couleur blanche doit être transformé en utilisant de la bande noire pour électricien afin de se conformer aux normes NEC. Le blanc n'est en effet attribué qu'au conducteur de Neutre.

6. Branchez le fil de terre du bâtiment sur le boîtier arrière en utilisant la vis verte située en haut à l'intérieur du boîtier arrière.
7. Fixez en place le dispositif de coupure M/A en serrant ses vis.
8. Insérez le boîtier arrière dans l'ouverture murale en prenant soin de ne pas abîmer les fils d'alimentation secteur. Fixez le boîtier arrière en place avec des vis à bois ou des clous.

Installation de l'ensemble de radiateur

Positionnez soigneusement l'ensemble de radiateur, avec le ventilateur vers le haut et l'élément de chauffe vers le bas, dans le boîtier arrière (Voyez la Figure 4).

REMARQUE : L'ensemble de radiateur doit être soigneusement positionné pour assurer que les fils et le connecteur de fils ne sont pas coincés entre radiateur et boîtier.

Une fois l'ensemble de radiateur bien positionné dans le boîtier arrière, fixez-le solidement en utilisant les quatre vis fournies, une pour chaque angle (Voyez la Figure 4).

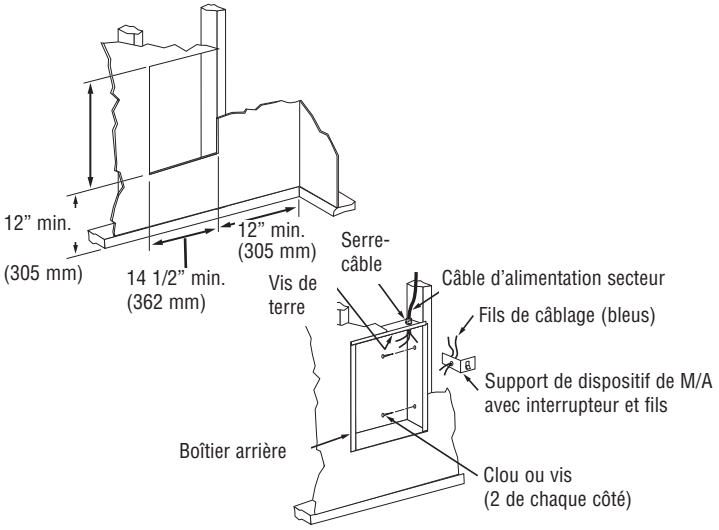


Figure 2 - Positionnement du boîtier arrière dans une construction neuve

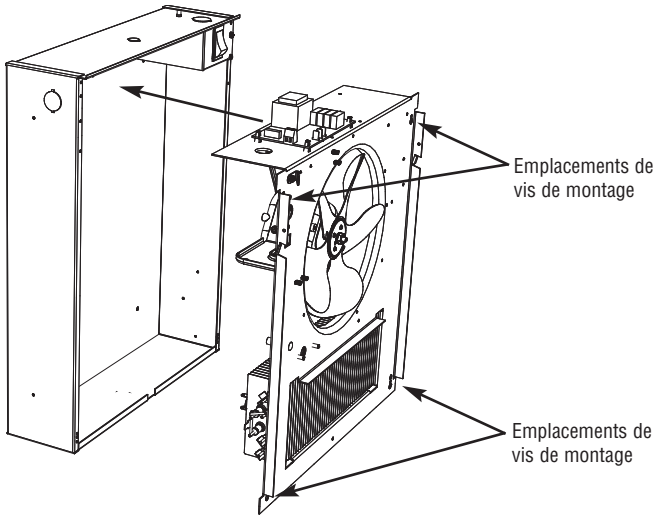


Figure 4. Installation de l'ensemble de radiateur

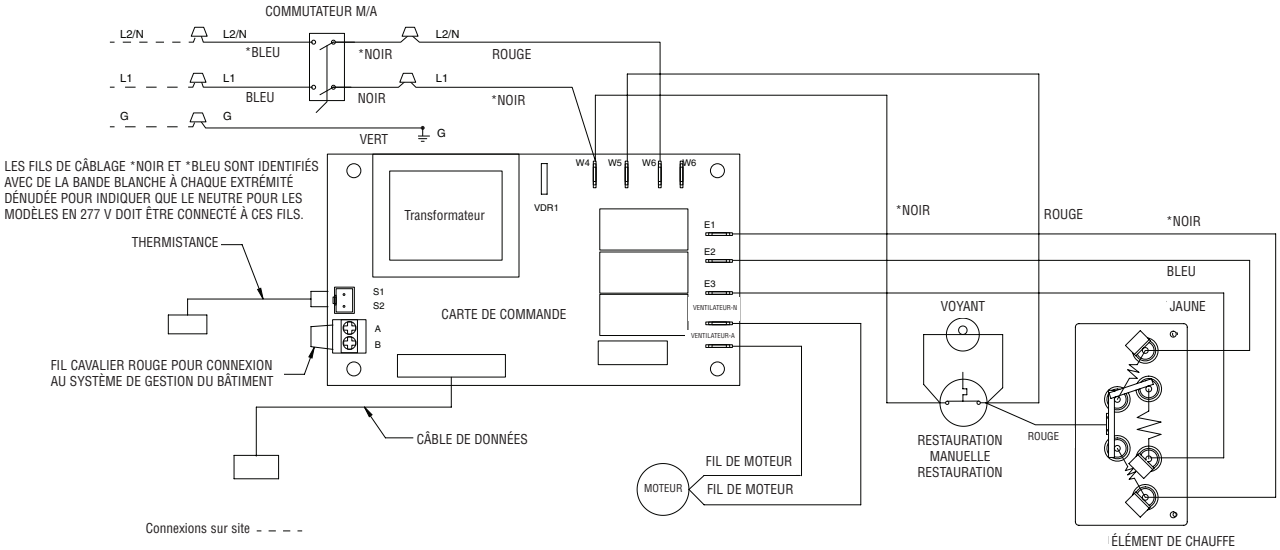


Figure 3- Schéma de câblage

Câblage du radiateur

Référez-vous au schéma de câblage en Figure 3

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LA TENSION D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE LA MÊME QUE CELLE SPÉCIFIÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU RADIATEUR. LA MISE SOUS TENSION DE VALEUR DÉPASSANT LA SPÉCIFICATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE PEUT ENDOMMAGER LE RADIATEUR ET ANNULER SA GARANTIE. TOUTES LES CONNEXIONS DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES AVEC DES CONNECTEURS DE FILS LISTÉS DE CALIBRE APPROPRIÉ.

1. Branchez la terminaison en tire-bouchon noire (L1) du chauffage venant du dispositif de coupure M/A au fil d'alimentation noir sur l'ensemble de radiateur.
2. Branchez la terminaison en tire-bouchon rouge (L2) du chauffage sur l'autre fil noir d'alimentation.

REMARQUE : La terminaison en tire-bouchon L2/N du radiateur est blanche pour le modèle en 277 volts et doit être connectée (via le commutateur M/A) sur un fil de Neutre blanc de l'alimentation.

3. Si ce n'est pas déjà fait, branchez le conducteur de terre du bâtiment sur la vis verte de terre dans le boîtier arrière du chauffage.

Systèmes de gestion de bâtiment (BMS)

Pour utiliser les possibilités BMS de cet appareil, enlevez le cavalier rouge entre les bornes A et B sur le bornier de la carte de contrôle (Voyez le schéma de câblage de la Figure 3). Connectez deux fils d'un contact sec (pas de tension) dans le système BMS aux bores A et B.

REMARQUE : N'ENLEVEZ PAS LE CAVALIER ROUGE SAUF SI LE CONTRÔLE PAR UN SYSTÈME DE GESTION DE BÂTIMENT DOIT ÊTRE UTILISÉ.

Quand le BMS prend le contrôle, les fonctions du radiateur sont inopérantes, l'écran tactile est verrouillé, le voyant BMS sur l'écran tactile du radiateur clignote.

Quand le BMS rend le contrôle, les fonctions du radiateur sont actives, le radiateur repend son fonctionnement avec les réglages précédemment programmés.
Référez-vous au manuel d'utilisation pour les options de programmations et les détails.

Installation de la grille et du connecteur de fils de contrôle

1. Mettez le commutateur M/A en position de marche (ON).
2. Installez (2) couvercles en plastique sur le boîtier arrière comme ceci (Voyez la Figure 5) :

REMARQUE : Étiquette d'avertissement sur le capot supérieur en plastique doit être visible lorsqu'il est installé.

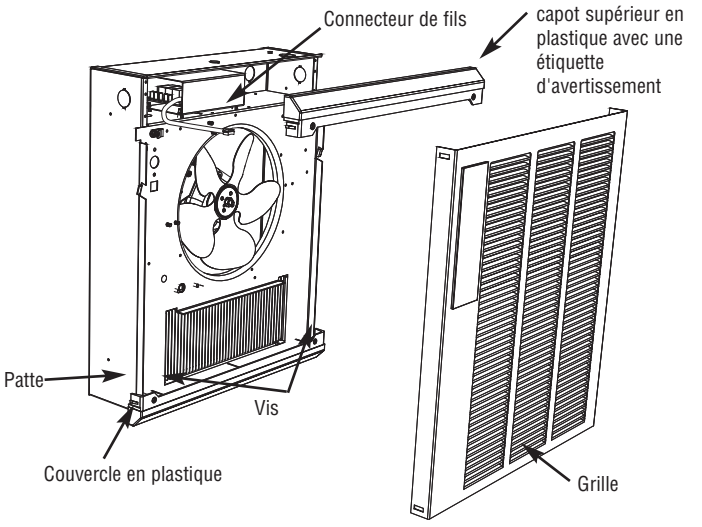


Figure 5. Installation de l'ensemble de grille

- HAUT – Alignez les bossages pour vis à l'arrière du couvercle en plastique avec le deuxième trou à partir du haut du boîtier arrière, et fixez-le avec les deux vis fournies.
- BAS - Alignez les bossages pour vis à l'arrière du deuxième couvercle en plastique avec les trous dans le bas du boîtier arrière, qui sont juste au-dessus des vis de montage de plate-forme de ventilateur, et fixez-le avec les deux vis fournies.

3. Positionnez la grille devant l'ensemble de radiateur, tirez le connecteur de fils de l'ensemble de radiateur jusqu'au connecteur correspondant à l'arrière de la commande électronique, derrière la grille. Le connecteur a un détrompeur et ne peut s'emboîter que d'une seule façon.

REMARQUE : Appuyez sur le connecteur doucement et fermement, mais sans forcer, en vous assurant que le clip sur le connecteur s'engage.

4. Installez le couvercle frontal en accrochant les (2) pattes sur les couvercles en plastique du haut t du bas sur un côté, puis en faisant pivoter en place le couvercle frontal en vous assurant que les quatre pattes sont bien encliquetées dans la grille.

REMARQUE : Faites attention en installant la grille pour éviter de coincer le fil de commande entre la grille et l'ensemble de radiateur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Instructions de démarrage initial (à effectuer par l'installateur)

REMARQUE : Après l'installation, l'installateur doit effectuer les procédures suivantes pour s'assurer du bon fonctionnement du radiateur : Consultez "Personnalisation des réglages du radiateur" pour les détails sur la programmation d'autres fonctions du radiateur.

1. Ouvrez l'alimentation électrique au panneau principal en amont. Quand le radiateur est mis en marche pour la première fois, un bip sonore est émis pendant une seconde et pendant trois secondes toutes les icônes sont affichées à pleine luminosité et le bouton POWER en bleu à demi-luminosité, puis l'unité passe en mode d'arrêt (OFF). Dans cet état d'arrêt, seul le bouton POWER est allumé en orange à demi-luminosité, et tout le reste des boutons et icônes sont éteints. Dans cet état si le bouton POWER est touché, tous les 4 boutons s'allument, en indiquant que le radiateur est en marche (ON) et que le panneau de commandes est activé. Voyez la Figure 6 pour les détails de disposition du panneau de commandes.

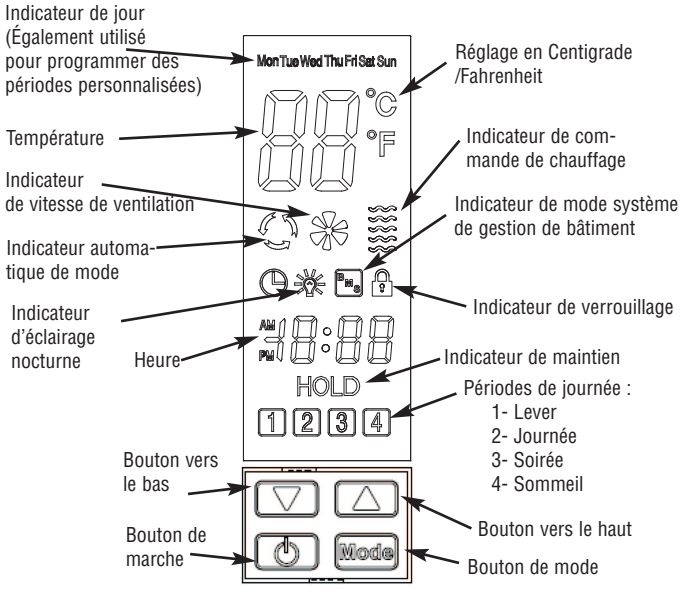


Figure 6 – Panneau de commandes

2. Réglage de jour et d'heure :

REMARQUE : Pour les procédures de paramétrage qui suivent, l'affichage va automatiquement sauvegarder le réglage après une pause de 30 secondes et revenir au réglage de fonctionnement précédent. Si cela se produit, reprenez à l'étape a de la procédure de réglage de jour et d'heure.

a. Touchez et maintenez le contact simultanément avec les boutons UP et DOWN pendant 1,5 seconde. Un bip sonore se fera entendre et l'indicateur Day en haut de l'affichage va clignoter (les boutons sur l'afficheur répondent au toucher, pas à la pression).

REMARQUE : Si l'utilisateur touche le bouton POWER à un quelconque moment pendant la procédure de paramétrage, l'affichage va automatiquement sauvegarder les réglages et revenir au réglage de fonctionnement précédent.

b. En utilisant les boutons UP ou DOWN, ajustez pour obtenir le jour de la semaine convenable.

c. Touchez le bouton MODE. L'indicateur AM /PM va clignoter. En utilisant les boutons UP ou DOWN, ajustez pour obtenir l'heure du jour appropriée. AM / PM va changer automatiquement une fois que vous dépassez 12:00.

d. Touchez de nouveau le bouton MODE, MINUTES va clignoter. En utilisant les boutons UP ou DOWN, ajustez pour obtenir la bonne valeur pour les minutes.

e. Une fois le dernier paramètre fixé, touchez encore le bouton MODE pour valider définitivement vos valeurs.

3. Une fois que l'installateur a effectué la mise en œuvre initiale, coupez l'appareil en touchant son bouton POWER s'il n'y a pas d'autre programmation à effectuer à ce moment là.

REMARQUE : L'appareil est programmé avec des réglages d'heure et de température par défaut pour le mode automatique (voyez plus bas). Si ces valeurs sont satisfaisantes, vous pouvez sauter la partie "Programmation du thermostat pour le mode automatique" et poursuivre avec les autres options programmables dans "Personnalisation des réglages du radiateur".

Réglages par défaut pour le mode automatique :

Période	Heure	Consigne
1. Lever	6:00 AM	70°F (21 °C)
2. Journée	8:00 AM	62°F (17 °C)
3. Soirée	6:00 PM	70°F (21 °C)
4. Sommeil	10:00 PM	62°F (17 °C)

Personnalisation des réglages du radiateur

Le radiateur comporte trois modes de fonctionnement : Automatique (chauffage), Ventilation seule, Maintien. Il y a cinq options programmables par l'utilisateur : Thermostat programmable sur 7 jours, Verrouillage des réglages, Réglage de volume, Affichage en Centigrade ou Fahrenheit, et Éclairage nocturne.

REMARQUE : Pour les procédures de paramétrage qui suivent, l'affichage va automatiquement sauvegarder le réglage après une pause de 30 secondes et revenir au réglage de fonctionnement précédent. Si cela se produit, reprenez à la première étape de la procédure.

Programmation du thermostat pour le mode automatique :

Le thermostat programmable sur 7 jours peut être personnalisé pour deux catégories : Jours ouvrables (Lundi au vendredi) et Fin de semaine (Samedi et dimanche). Chaque catégorie comporte quatre périodes, consultez les réglages par défaut qui précèdent comme exemple. Réglez une heure de départ et une température de consigne pour chacune de ces périodes :

1. Touchez et maintenez le contact simultanément avec les boutons POWER et MODE pendant 1,5 seconde. "MON through FRI" va s'afficher avec "HOUR" et "Period 1". Il s'agit de votre heure de réveil les jours ouvrables.
2. Touchez une fois le bouton MODE pour commencer la programmation de HOUR pour cette période 1 (Du lundi au vendredi). Touchez un des boutons UP ou DOWN pour fixer l'heure du moment de démarrage de la journée (START).
3. Touchez de nouveau le bouton MODE pour programmer MINUTES du début de la période 1. Touchez un des boutons UP ou DOWN pour fixer les minutes.
4. Touchez une fois le bouton MODE pour commencer la programmation de TEMPERATURE pour cette période 1 (Réveil). Touchez un des boutons UP ou DOWN pour fixer la consigne de température au réveil.
5. Touchez de nouveau le bouton MODE pour passer à la période 2, et recommencez les étapes de 2 à 4 pour cette période et les suivantes. Quand les jours normaux de la semaine sont programmés (du lundi au vendredi), le fait de toucher de nouveau le bouton MODE fait passer au paramétrage pour la fin de semaine (samedi et dimanche). Suivez de nouveau les étapes de 2 à 4 pour paramétrer les 4 périodes des jours de fin de semaine.
6. Une fois que tout ce paramétrage est fait, touchez une dernière fois le bouton MODE pour verrouiller ces nouvelles valeurs, ou attendez 30 secondes que l'appareil le fasse automatiquement. Une fois ces paramètres mémorisés, l'appareil va commencer son fonctionnement normal.

Mode de maintien (réglage de vacances) :

Le mode HOLD surpasse les réglages programmés, et s'avère commode quand une température constante doit être maintenue pour du confort, ou qu'une consigne de température plus basse est voulue dans la période où les locaux sont inoccupés longtemps (réglage pour les vacances), ou que les locaux doivent juste être gardés hors gel dans les régions froides.

1. Touchez une fois le bouton MODE pour activer l'affichage, et touchez-le de nouveau jusqu'à ce qu'apparaisse l'indicateur HOLD.
2. Touchez un des boutons UP ou DOWN pour fixer la consigne de température en fonctionnement de maintien (HOLD). Durant cette période, les réglages par défaut ainsi que la rotation automatique sur quatre périodes des jours seront désactivés. Le radiateur fonctionnera à partir du réglage actuel, où le point de consigne peut être ajusté.
3. Pour sortir du mode de fonctionnement HOLD, l'utilisateur n'aura qu'à toucher une fois de plus le bouton MODE.

REMARQUE : Le réglage de consigne du mode HOLD ne sera pas conservé une fois sorti du mode.

Mode de ventilation :

Ce radiateur comporte aussi l'option de s'utiliser comme appareil à ventilation uniquement. Il n'y aura pas de production de chaleur, mais le ventilateur va tourner pour fournir une douce brise déplaçant l'air ambiant.

Touchez de nouveau le bouton MODE jusqu'à ce que l'icône FAN s'éclaire et clignote.

REMARQUE : L'icône de ventilateur va clignoter pendant 3 secondes. Après ces 3secondes, le radiateur va passer en mode de fonctionnement à ventilation uniquement. Touchez de nouveau le bouton MODE pour changer le type de fonctionnement de l'appareil.

Indication en Celsius / Fahrenheit :

Par défaut l'unité de température de l'appareil de chauffage est le degré Fahrenheit. Pour changer d'unité et passer en degrés Celsius, touchez et maintenez le contact simultanément avec les boutons MODE et DOWN pendant 1,5 seconde. Notez alors l'éclairage de l'indicateur **C** (pour Celsius). Touchez de nouveau ces deux boutons ensemble pour revenir à l'unité **F** (Fahrenheit).

Possibilité de verrouillage :

Touchez et maintenez le contact simultanément avec les boutons POWER et DOWN pendant 1,5 seconde. Notez alors l'éclairage du symbole Padlock. Touchez de nouveau ces deux boutons ensemble pour désactiver le verrouillage.

REMARQUE : Quand le symbole de Padlock est activé (ON), l'appareil est verrouillé (Le bouton POWER reste fonctionnel, mais les fonctions habituelles des autres boutons sont inaccessibles).

Fonctionnement avec éclairage nocturne :

Touchez et maintenez le contact simultanément avec les boutons MODE et UP pendant 1,5 seconde. Notez alors l'allumage de l'indicateur NIGHT LIGHT (ampoule d'éclairage), et le rétro-éclairage va s'activer à 100 % de luminosité. Touchez de nouveau ces deux boutons ensemble et l'indicateur NIGHT LIGHT ainsi que le rétro-éclairage vont s'éteindre.

Contrôle du volume sonore :

Il y a trois niveaux de réglage du bip sonore : 2=FORT, 1=FAIBLE, 0=SOURDINE. Pour régler ce niveau sonore, voici les instructions :

1. Assurez-vous que l'affichage est bien éteint (OFF).
2. Touchez simultanément les boutons POWER et MODE jusqu'à l'affichage de 2, 1 ou 0.
3. Touchez un des boutons UP ou DOWN pour choisir entre 2 (FORT), 1(FAIBLE) ou 0 (ARRÊT).
4. Une fois le volume sonore voulu choisi, touchez ensemble le bouton POWER et le bouton MODE pour sortir du menu de réglage sonore, ou ne touchez à rien pendant 30 secondes pour une prise en compte automatique de votre choix.

Restauration des paramètres d'usine :

L'affichage doit être éteint, le bouton POWER être de couleur ambre. Touchez et maintenez le contact simultanément avec les boutons MODE et DOWN pendant 1,5 seconde, un bip sonore est émis et les valeurs d'usine sont restaurées. Voyez "Réglages par défaut pour le mode automatique".

Télécommande :

La télécommande va piloter votre radiateur jusqu'à une distance maximale de 20 pieds (6 m) de l'appareil. Pour fonctionner correctement la télécommande doit être pointée en direction du radiateur sans obstacle. La télécommande ne sera pas à même de programmer votre radiateur. Elle ne permettra que de l'activer ou désactiver, et de monter ou de descendre sa température de consigne.

Elle ne comporte que quatre boutons actifs :

1. Bouton de marche (ON).
2. Bouton d'arrêt (OFF).
3. Bouton DOWN pour diminuer la température de consigne affichée (en bas à gauche).
4. Bouton UP pour augmenter la température de consigne affichée (en bas à droite).

REMARQUE : Si vous égariez votre télécommande, le fonctionnement de votre radiateur peut toujours se contrôler depuis son afficheur tactile.

Remarque de fonctionnement

Ce radiateur est équipé d'un contrôle de sécurité de dépassement de limite qui se restaure manuellement, qui coupe automatiquement le radiateur s'il chauffe trop, afin d'éviter un départ d'incendie. Un voyant rouge d'alerte s'allume (visible au travers de la grille) pour prévenir que cette sécurité à déclenché. Voyez en Figure 8 l'emplacement de ces dispositifs.

ATTENTION ⚠

LE DÉCLENCHEMENT DU CONTRÔLE DE SÉCURITÉ DE DÉPASSEMENT DE LIMITE ET LE VOYANT ROUGE D'ALERTE SE PRODUISENT QUAND LE RADIATEUR EST EN SURCHAUFFE. VÉRIFIEZ SI LE RADIATEUR N'EST PAS OBSTRUÉ – SI C'EST LE CAS DÉGAGEZ SON BLOCAGE. S'IL N'EST PAS OBSTRUÉ, IL EST RECOMMANDÉ QUE LE RADIATEUR SOIT INSPECTÉ PAR UN BON ÉLECTRICIEN OU UN SERVICE DE RÉPARATION, POUR S'ASSURER QU'IL N'EST PAS ENDOMMAGÉ. NE CONTINUEZ PAS À UTILISER LE RADIATEUR S'IL DÉCLENCHE À RÉPÉTITION EN SE COUPANT DU FAIT DE CETTE SÉCURITÉ THERMIQUE.

RESTAURATION DU DÉCLENCHEMENT DE SÉCURITÉ (VOYEZ LA FIGURE 8)

Le bouton de restauration manuelle est situé derrière la grille frontale au-dessus de l'élément sur le côté gauche. Une fois que le radiateur a refroidi, appuyez sur le bouton de restauration au travers de la grille. Le radiateur doit revenir en fonctionnement normal.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NE TOUCHEZ PAS ET NE CONTOURNEZ PAS LES LIMITES DE SÉCURITÉ À L'INTÉRIEUR DU RADIATEUR

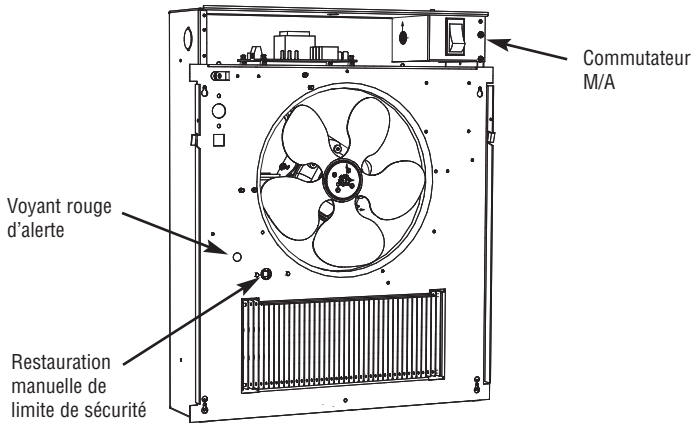


Figure 8- Emplacement du bouton de restauration

ATTENTION ⚠

NE CONTINUEZ PAS D'ESSAYER D'UTILISER LE RADIATEUR SI SON CONTRÔLE DE SÉCURITÉ SE DÉCLENCHE À RÉPÉTITION APRÈS SA RESTAURATION. EN LE FAISANT VOUS POURRIEZ L'ENDOMMAGER DE FAÇON IRRÉMÉDIABLE OU CAUSER UN DÉPART D'INCENDIE OU DES RISQUES POUR LA SÉCURITÉ.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Votre radiateur est conçu pour des années de fonctionnement sans soucis, et ne nécessite pas de maintenance spéciale autre qu'un nettoyage occasionnel. Le moteur est lubrifié à vie.

Nettoyage

Une fois au moins par an (ou plus souvent dans des environnements sales) le radiateur doit être nettoyé pour éliminer la poussière et d'autres matières étrangères collectées durant la saison de chauffage, comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

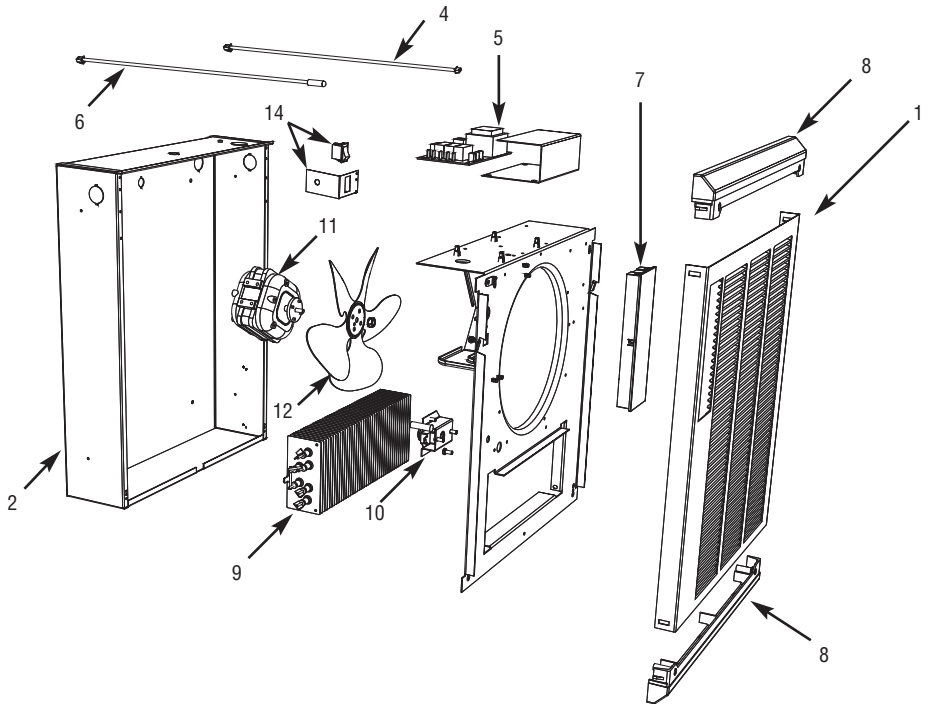
LES SURFACES EXTÉRIEURES PEUVENT ÊTRE NETTOYÉES PAR L'UTILISATEUR AVEC UN DÉTERGENT DOUX ET UN CHIFFON HUMIDE. TOUTES LES AUTRES INTERVENTIONS DE SERVICE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN ÉLECTRICIEN OU UNE PERSONNE QUALIFIÉE.

1. Coupez l'alimentation à l'interrupteur général (OFF).

REMARQUE : Quand la grille est enlevée, le commutateur M/A situé dans l'angle droit supérieur du radiateur peut être utilisé pour couper l'alimentation du radiateur durant les interventions de nettoyage et de service (voyez la Figure 8).

2. Enlevez la grille frontale en ôtant les quatre vis à chaque angle.
3. Utilisez un aspirateur avec son accessoire brosse pour enlever la poussière et la saleté acculée dans le radiateur (spécialement autour de l'élément et de la pale de soufflante). N'utilisez pas d'eau ou de produits nettoyants pour nettoyer les composants du radiateur.
4. Remettez la grille en place.
5. Essuyez la grille avec un chiffon humide. N'utilisez PAS de cires ou d'autres produits d'entretien qui laisseraient un résidu qui pourrait décolorer durant le fonctionnement du radiateur.
6. Rétablissez l'alimentation électrique (ON) au panneau d'interrupteur pour remettre le radiateur en marche. Le radiateur est maintenant prêt pour une nouvelle saison de fonctionnement.

PIÈCES DE RECHANGE



Liste des pièces de rechange

Réf.	Description	Numéro de pièce HOSS4004A 240V 4000W	Quantité
1	Grille peinte		
	Blanc nordique	2501-11022-000	1
	Bronze statue	2501-11022-001	1
	Blanc Navajo	2501-11022-002	1
2	Ensemble de boîtier arrière	1203-2015-000	1
3	Sac de pièces (non montré)	1205-2020-002	1
4	Câble de données	1426-11010-001	1
5	Carte de commande (carte d'activation)	1414-11043-000	1
6	Thermistance	5262-11006-000	1
7	Ensemble de pavé tactile / enjoliveur	1016-11199-000	1
8	Couvercle en plastique (haut et bas identiques)		
	Blanc nordique	1402-2120-002	1
	Bronze statue	1402-2120-001	1
	Blanc Navajo	1402-2120-000	1
9	Ensemble d'élément	1802-11005-001	1
10	Limite de sécurité – restauration manuelle	4520-2027-000	1
11	Moteur de ventilateur	3900-2002-522	1
12	Pale de ventilateur	490030103	1
13	Voyant indicateur (non montré)	3510-2017-005	1
14	Commutateur M/A	5216-2008-000	1

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits fabriqués par Marley Engineered Products sont garantis contre des défauts dus à la main d'œuvre et aux matériaux pendant un an à partir de la date d'installation, saufs les éléments de chauffe qui sont garantis de la même façon pendant cinq ans. Cette garantie ne s'applique pas pour des dommages résultant d'accident, de mésusage ou d'altération ; ni si la tension secteur envoyée fait 5 % ou plus au-dessus de la tension nominale de la plaque signalétique ; ni sur l'équipement est incorrectement installé ou câble, en violation avec les instructions d'installation. Toutes les demandes d'exercice de la garantie devront être accompagnées de la preuve de date d'installation.

Le client doit être responsable de tous les coûts occasionnés pour le démontage ou la réinstallation des produits, incluant les coûts de main-d'œuvre, et les coûts d'expédition pour renvoyer les produits au centre de service de Marley Engineered Products. Dans le cadre des limitations de cette garantie, les unités ne fonctionnant pas doivent être renvoyées au centre de service agréé Marley le plus proche, ou directe au centre de service de Marley Engineered Products, où ils seront réparés ou remplacés, à notre choix, sans frais pour vous avec le port de retour payé par Marley. Il est convenu que cette réparation ou ce remplacement sera le seul remède à attendre de Marley Engineered Products.

LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UNE FINALITÉ SPÉCIFIQUE QUI EXCÉDERAIENT LES DISPOSITIONS DE GARANTIE PRÉCÉDEMMENT ÉNONCÉES SONT ICI REJETÉES ET EXCLUES DE CET ACCORD. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS SURVENANT EN RELATION AVEC LE PRODUIT, QU'ILS SOIENT À BASE DE NÉGLIGENCE, TORT, RESPONSABILITÉ PURE OU CONTRACTUELLE.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou annexes, de ce fait l'exclusion ou la limitation qui précède peut ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, qui varient d'une province à l'autre.

Pour obtenir l'adresse de votre centre de service agréé le plus proche, contactez Marley Engineered Products à Bennettsville, SC, USA, au 1-800-642-4328. Toute marchandise retournée à l'usine doit être accompagnée d'une autorisation de renvoi et d'une étiquette d'identification pour le service, ces deux documents étant disponibles auprès de Marley Engineered Products. En demandant une autorisation de retour, fournissez tous les numéros de catalogue indiqués sur les produits.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE ET DES PIÈCES DANS LE CADRE DE LA GARANTIE ET DES INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. Service et pièces sous garantie **1-800-642-4328**
2. Pièces détachées à acheter **1-800-654-3545**
3. Informations générales sur les produits **www.marleymep.com**

Remarque : Pour obtenir le service sous garantie vous devez toujours avoir préparé :

1. Référence de modèle du produit
2. Date de fabrication
3. Numéro ou description de pièce

Marley® Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA